BONDIA® ARUBA

Dialuna 24 di Juli 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Natusha Croes, miho conoci como "Caricia"
"Mi kier pa E' Mantra por resona den cada persona"

Pagina 5

Doñonan di trailer no ta cumpliendo cu keuring



Pagina 3

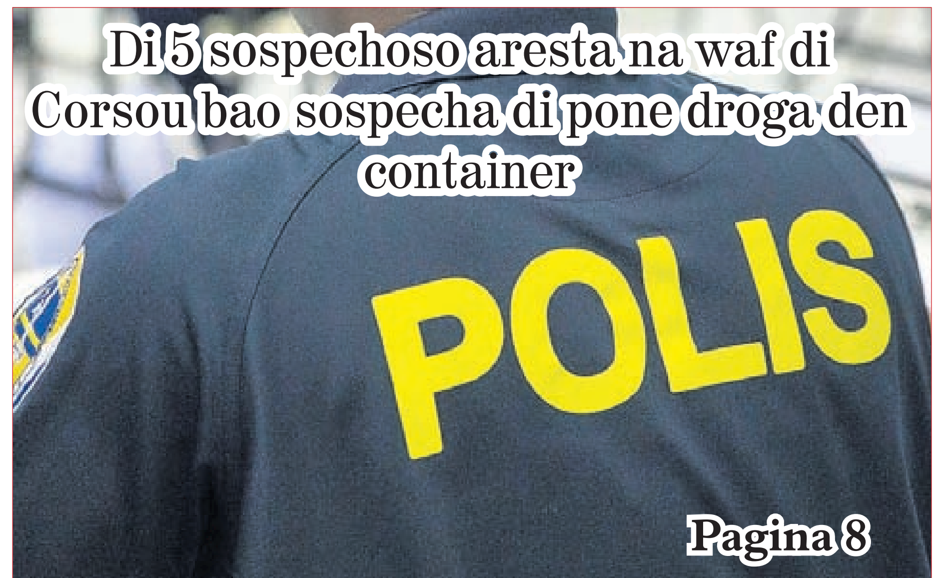
- **Duda si palapa na beach ta publico of pa huur**
Pagina 2
- **CBA: E rendimento solido di e sector turistico a continua**
Pagina 4
- **Aruba Tourism Authority cu relato ariba e prome 6 lunanan di 2023**
Pagina 6

Proyecto di embeyecemento na Baby Beach kedando cla



Pagina 2

Di 5 sospechoso aresta na waf di Corsou bao sospecha di pone droga den container



Pagina 8

Proyecto di embeyecemento na Baby Beach kedando cla

Manera minister di Turismo y Salud Publico, Dangui Oduber a informa na maart ultimo, e proyecto di renobacion y embeyecemento di Baby Beach ta kedando cla. Recientemente riba su pagina di Facebook, DOW a comparti imagennan di e avancenan, unda ta mustra cu a cuminsa trabao di klinker y pone mata di coco.

Segun DOW a informa, e contratista ta cabando e ultimo detayenan di asfalt di e parkeerplaats. Tambe a cuminsa cu e trabao di pone klinker pa trottoirnan. Segun DOW, asina cu esakinan keda cla lo continua cu renobacion di e tenniscourt y tambe caba cu e trapi, cual a informa ta casi cla.

Igualmente a informa cu e matanan di coco a yega pa asina embeyece e area, y riba e potretnan por mira con a planta esakinan.

Na maart, Oduber a bisa cu e proyecto aki ta uno hopi importante cu ta forma parti di henter e masterplan cu tin den cuadro di e desaroyo hotelero den e area aki. Indicando cu Fase 2 di e proyecto di Baby Beach ta den pleno ehecucion.

E proyecto di Baby Beach Fase 2 ta acapara un area di 6000 m2.

Segun Oduber a bisa na maart, tur e proyectonan aki ta bay percura pa eleva henter e area rond di e playanan aki teniendo na cuenta e importancia di conserva nos naturalesa, creando asina un desaroyo di embeyecemento di e area na un manera sostenibel.











Ta permanece duda si uso di palapa ta keda publico of tin cu huur

Te ainda ta existi cierto duda pa loke ta trata uso di palapa na e beachnan di Aruba. Den esaki, hasta turistanan ta puntra si uso di palapa ta publico, si stoelnan tambe ta publico of si ta pertenece na hotelnan of na companianan di watersport.

Riba Facebook ta existi varios comentario riba e topico aki cu Bon Dia Aruba ta bay trece dilanti y lo puntra na instancianan concerni kico ta e maneho pa cu esaki.

Tin hendenan local cu a sigura cu e uso di palapa na beachnan ta keda uno gratis, pero ta bin dilanti e pregunta si e palapa ta pertenece na un hotel, kiermen si ta construi dilanti un hotel y ta p'esey ta exclusivo pa clientenan di e hotel en cuestion.

Incluso tin algun comentario di hende cu ta indica cu ta intimida y spanta e hendenan bisando nan cu no mag di usa e palapanan, debi cu mester huur. Ademas den varios caso manera esaki, hasta polis mester a actua debi na esey.

Palapanan ta disponibel na diferente beachnan di facil acceso como Eagle, Arashi, Baby Beach, Boca Catalina, Malmok y Mangel Halto y nan ta keda beachnan publico incluyendo nan palapa.

Sinembargo, segun e website www.visitaruba.com ta señala cu uso di palapa incluso dilanti di un resort ta di uso publico, pero si ta pertenece na e hotel of si ta den tereno propiedad di e hotel, manera cerca di e pool of kant'i di lama, su uso ta pa nan clientenan. Cada hotel tin nan reglanan y regulacion pa uso di palapa ora ta trata di nan clientenan.





Doñonan di trailer no ta cumpliendo cu keuring pa tin un miho siguridad den trafico

Control di trailer tanto pa boto como seadoo, entre otro, cu na Aruba ta usa pa companianan di watersport ta algo cu tin preocupacion di hende. Dienst Technishe Inspecties (DTI) a afirma na Bon Dia Aruba cu e control no ta tumando luga manera mester ta, debi na algun doñonan di trailer mes cu no ta atende cu esaki.



Tabata dia 8 di juli ora Aruba a haya un noticia di un accidente pisa basta serio cu hende herida na Bakval. Tabata trata di un accidente unda un trailer di boto a los y a bay drenta den un auto cu tabata coriendo den direccion contrario, e chauffeur a resulta seriamente herida.

Pa cu esaki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu (DTI) pa asina ey por informa comunidad con e control di e trailernan ta na e momentonan aki na unda a bin dilanti cu esey no ta tumando luga manera mester ta pa evita e accidentenan manera esun di 8 di juli ultimo.

Pa esaki, dos funcionario di DTI di nomber Francis Quandt, ken ta fungi como chef di Veiligheids keuring y Sylvio Werleman, chef di Stoomwezen, a tene un entrevista cu Bon Dia Aruba unda nan a sigura cu den e Landsverordering wegverkeer ta para cu tin dos categoria di trailer (aanhangwagen) grote aanhangwagen y kleine aanhangwagen. Entre nan ta existi un diferencia di kilogram, lo cual ta menos di 400 kilogram pa kleine aanhangwagen y mas di 400 kilogram pa grote aanhangwagen y depende di e dos categoria tin cierto rekisitonan pa keuring.

Esaki ta loke ta poni den ley pero cu e doñonan di trailer ta presenta pa haci keuring ta un otro cos diferente, manera Quandt a señala, "ta un responsabilidad di e doño di trailer pa haci keuring cada 1 aña," el a bisa.

Si ta trata di un klein aanhangwagen nan ta controla e bol, ta controla e mecanismonan pa core di un manera sigur como e structura, loke ta acopla na e vehiculo, si ta den bon estado, si e mecanismo ta wanta e peso na unda el a informa cu e trailer mester tin reflector den e parti patras cora, ademas e plachi number di e trailer mester tin luz.

Pa grote aanhangwagen, den categoria aki nan ta controla full e mecanismo, e wairanan cu ta acopla na e vehiculo debi cu ora e vehiculo ta break e mester tin e luz tambe cendi, luznan di verlichting, richtingaanwijzing na cada banda, plachi number tambe mester riba e trailer, y nan ta check e dos cadena cu mester pa extra seguridad cu si algo mester pasa cu e bol faya of algo asina e cadena ta wanta.



Pero pa loke ta trata control, ta Cuerpo di Polis e departamento encarga di controla si e trailernan tin su keuring actualisa pa asina e vehiculonan aki por core riba caminda publico sin cu nan ta representa un peliger pa un accidente manera a sucede caba dia 9 di juli ultimo.

Ley ta indica cu e keuring mester ta cada aña, pero manera a indica caba, ta keda responsabilidad na e doño di e trailer pa haci e keuring na DTI na momento cu nan ta registra cerca nos, e otro siguiente añanan cerca e fecha cu e keuring tin cu tuma luga, nos ta avisa nan cu un carta, pero e keuring ta keda na responsabilidad di e doño pa presenta akinan pa nos tine den sistema, cada aña nos ta avisa, pero si nunca bo no a bin, nos no tin'e den nos sistema," Werleman a sigura.

Di su parti Quandt ta sigura cu "den cinco aña cu mi tin trahando na DTI nunca mi a mira ni un di e dos categoria aki presenta pa un keuring, loke ta representa un peliger."

Bon Dia Aruba tambe a puntra minister encarga cu Transporte, Ursell Arends, ken a informa cu dos siman pasa nan a crea un task force cu ta consisti di diferente departamentonan, lidera pa departamento di Transporte Publico, Cuerpo di Polis, Ministerio Publico, Aruba Tourism Authority (ATA) Departamento di Impuesto (DIMP) na unda cu pa dia 21 di augustus manera el a sigura, e companianan cu tin trailer por regla nan papelnan.

Despues di e fecha aki lo tin un reunion cu tur compania envolvi cu esaki ta bay cuminsa un control, minister Arends ta esun encarga di duna un verguning pa un compania di watersport segun el a indica, un bes cu e compania ta cuminsa opera e ta bay bira un otro departamento cu mester controla e trailernan aki manera mester ta pa mehora e cumplimento di reglanan.

Cu esaki, manera minister Arends a afirma, no solamente ta bay cuminsa controla loke ta trata UTV y ATV manera a informa dia 10 di juli mediante un conferencia di prensa, sino tambe e trailernan cu mester cumpli cu leynan ya cu e accidente cu a tuma luga 8 di juli no ta prome biaha cu ta sucede, pero si ta lamentabel debi cu e persona afecta por a hasta fayece pa motibo di no haci un keuring na e vehiculonan aki cada aña manera ley ta indica.



CBA: E rendimento solido di e sector turistico a continua y impulsa crecemento economico durante e prome kwartaal di 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a publica siman pasa e "State of the Economy" pa e prome kwartaal di 2023. E publicacion ta contene un sinopsis y analisis di e desaroyonan economico riba nivel nacional y internacional. E puntonan mas importante ta presenta abou.

Den e prome kwartaal di 2023, e Producto Domestico Bruto (PDB) estima pa BCA a crece cu 3,1 porciento, debi na e rendimento robusto y continuo den e sector turistico. Durante e periodo di analisis, mayoria di e indicadornan turistico a mustra un mehoracion compara cu e mesun periodo di 2022 (Tabel 1). Un expansion di 31,1 porciento den bishitante "stayover" a conduci na un aumento di 27,8 porciento den e cantidad di anochi cu turistanan a keda, aunke tabata tin un caida den e promedio di estadia (intenciona) di turistanan. E industria hotelero tambe a raporta resultado positivo. Grado di ocupacion (+21,3 punto di porcentahe) y tarifa pa camber (+ 14,7 porciento) a subi compara cu e prome kwartaal di 2022. Consecuentemente, ingreso pa camber a expande cu 54,2 porciento. Siguiendo e desaroyonan ya menciona, ingreso turistico a subi cu 36,8 porciento den e prome kwartaal di 2023.

Consumo priva den termino real, pusha pa e demanda domestico pa bienes y servicio, tambe a contribui na crecemento economico real. Durante e prome kwartaal di 2023, indicadornan relata na consumo a mustra un panorama positivo di actividad economico compara cu e mesun periodo di 2022 (Grafico 1). Ingreso di BBO y BAVP y impuesto riba mercancia a expande a causa di activad economico eleva, prijs mas halto, y e aumento di un punto di porcentahe den e tarifa di BBO entrante 1 di januari 2023. Ademas, e cantidad di relacion di empleo registra na SVB a avansa, indicando un mehoracion den e mercado laboral, consistente cu e prestacion nota den e sector turistico. Data for di banconan comercial local ta confirma e crecemento observa den demanda domestico, considerando cu e cantidad di transaccionnan di I-Pago a engrandece compara cu e prome kwartaal di 2022.

Durante e periodo di analisis, indicadornan relata na inversion a refleha un resultado mixto di desaroyonan den inversion priva. Indicadornan di credito a mustra disminucion, mientras indicadornan di importacion y permiso a crece compara cu e prome kwartaal di 2022. Ademas, data procedente di BCA su "Business Perception Survey" (BPS), aunke ainda optimista, a mustra menos optimismo den inversion. Den e prome kwartaal di 2023, e Indice di Inversion a alcansa 104,2, bahando for di e 106,0 registra den e mesun kwartaal di aña pasa. Aunke e respondentenan a indica cu e clima actual di inversion a mehora, nan tabata menos optimista riba e clima di inversion a corto plaso. No obstante, e proporcion di negoshi cu plan di inversion den e proximo 12 luna a aumenta compara cu e prome kwartaal di 2022.

Durante e prome kwartaal di 2023, e prijsnan pa bienes y servicio a keda eleva, considerando cu inflacion riba un promedio anual a continua su trayecto di aumento desde mei 2021, yegando 6,2 porciento na fin di maart 2023. E presion inflacionario pa gran parti a origina di prijs mas halto pa utilidad (resultando for di e subida den tarifa pa utilidad den augustus y september 2022), cuminda, gasoline, y e compra di vehiculo. Mientrastanto, inflacion riba un promedio anual – kitando e efecto di cuminda y energia – a alcansa 2,4 porciento na fin di maart 2023.

Transaccionnan internacional registra via banconan comercial a ocasiona un salida netto di divisa di Afl. 175,4 miyon durante e prome tres lunanan di 2023 (Tabel 2). E cuenta financiero a primordialmente causa e resultado aki, como cu ta observa un salida netto di divisa den e cuenta aki di Afl. 315,1 miyon. Esaki tabata mastanto debi na salida netto di divisa grandi for di cuentanan den exterior, empuha principalmente door di un refinanciamento local di un prestamo externo di e sector priva. E entrada netto di divisa den e cuenta coriente, pusha pa e rendimento solido di e sector turistico, no por a mitiga e deficit den e cuenta financiero completamente. Ademas, ambos e cuenta capital y "articulonan no clasifica" a registra un salida netto di divisa durante e prome kwartaal di 2023.

Durante e prome kwartaal di 2023, Gobierno di Aruba (GoA) a logra un surplus di Afl. 16,9 miyon, compara cu un deficit di Afl. 52,0 miyon un aña prome. Locual a cambia e direccion di finansas publico ta un subida den ingreso, cu tabata parcialmente mitiga pa gastonan mas halto. E desaroyo positivo a refleha un prestacion economico firme empuha pa e recuperacion di e sector turistico e subida den e tasa di impuesto riba turista y cambio den e distribuicion di su entrada entre GoA y Aruba Tourism Authority (ATA), como tambe e subida di 1,0 punto di porcentahe den BBO entrante 1 di januari, 2023.

Data riba debe di gobierno ta mustra cu esaki a aumenta te na Afl. 5.763,2 miyon den e prome kwartaal di 2023 compara cu Afl. 5.717,6 miyon den december 2022. E crecemento aki tabata consecuencia di mas debe local, cu tabata parcialmente mitiga pa caida den debe stranhero. Debe di gobierno a permanece riba e nivel pre-pandemico di Afl. 4.311,6 miyon (K1 2020), subrayando e efecto di e pandemia riba e debe gubernamental. Na fin di e prome kwartaal di 2023, e proporcion entre debe y PDB a marca 88,1 porciento, señalando un contraccion di 2,1 punto di porcentahe compara cu e ultimo kwartaal di 2022 en bista di PDB creciendo mas fuerte cu debe.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy).

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba

januari-maart 2022 vs. januari-maart 2023

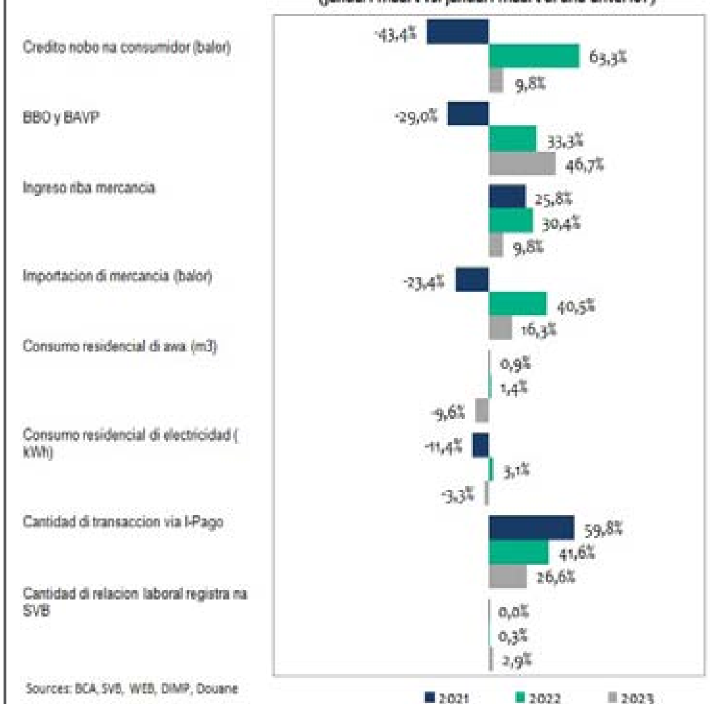
	2022	2023
Turista "stayover"	233.666	306.305
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,8	7,6
Cantidad di anochi di turista	1.828.141	2.337.016
Turista crucero	155.236	357.072
Tasa di ocupacion hotelero (%)	62,2	83,5
Tarifa diario pa camber hotelero (den USD)	355,3	407,7
Ingreso pa camber disponibel (den USD)	220,9	340,5
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	434,9	465,5
Ingreso turistico* (den Afl. miyon)	795,0	1,087,9

Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR

*Solamente esnan registra na banconan comercial local, data disponibel ora di skirbi. Pa e data completo y final por bishita Quarterly tables publications - Centrale Bank van Aruba (cbaruba.org)

Tabel 2: Balansa di pago (den Afl. miyon)	januari-maart 2022	januari-maart 2023
Cuenta coriente	161,5	155,7
Bienes	-453,2	-529,1
Servicio	642,3	873,5
Entrada primario	-31,5	-179,2
Entrada secundario	3,9	-9,5
Cuenta capital	-9,4	-5,5
Cuenta financiero	250,0	-315,1
Inversion directo	56,2	31,7
Inversion portofolio	-41,3	-67,4
Derivado financiero	4,7	0,7
Otro inversion	274,1	-59,0
Cuenta exterior	-43,9	-221,1
Articulonan no clasifica	0,7	-10,5
Cambio den reserva internacional (excluyendo diferencia den revaluacion)	402,8	-175,4

Fuente: BCA



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Natusha Croes, miho conoci como "Caricia"

"Mi kier pa E' Mantra por resona den cada persona"

Dia 1 di augustus ta bay ta un dia sumamente importante y special pa Natusha Croes, conoci den mundo artistico como "Caricia". E dia aki e ta bay celebra su hacimento di aña cu e lansamento di su prome disco "E' Mantra" y un concierto cu ta bay tuma luga na Cas di Cultura.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, el a conta cu e ta un persona conoci den mundo cultural como un artista, productor y gestor cultural. El a studia na un academia di arte y despues el a specialisa den music performance.

Pa Croes, musica semper a reina den su famia mirando cu su tata ta Edward Croes y semper e tabatin un pasion pa canto, baile, expresion escenico. Croes por a desaroya su mes den su extended playlist cu ta contene 7 cantica den idioma Papiamento, denomina E'Mantra, cual a ser composita door di su persona.

Di esaki, el a afirma cu el a haci e produccion musical di e mayoria di e composicion aki cu asistencia di ingeniero di zonido Huberth Thiel e cual a desaroya canticanan como Manifesta, Sondeo, Rosea, Sentido, Suspira, Ritmo y Rikesa.

"Hopi di e palabranan aki ta accionnan pero tambe nan ta simbolisa afirmacionnan, loke bo tin cu afirma, e mantra ta loke bo ta afirma na bo mes pa bo por alinea na bo creencianan y e disco aki ta un exploracion interno di poder creativo pa por yega na e acceso di e creador cu ta biba den nos y con pa supera tur e diferente obstaculonan crea door di nos mesun persona pero tambe di nos circunstancianan kisas di niñez."



Pa su prome disco, Croes a scoge pa su prome canticanan ta den su lenga materno mirando cu tambe e tin un aprecio pa esaki y pa por keda stimula e idioma.
E ta considera su mes como un poeta tambe y hopi di e aspecto musical ta hopi lirico, a usa hopi sinfonia di bos tambe pa por composita e melodianan, e canto y e parti vocal ta loke ta reina hopi den e produccion manera e ta sigura.

Tin un genero contemporaneo cu canticanan movi, bailabel y tambe tin fusion di ritmonan folklorico manera tambu y ademas tin electronico mas experimental y vanguardista "e ta un produccion cu ta pushando un tiki mas aya den main stream treciendo algo mas nobo y empoderante pa e comunidad di Aruba". El a afirma.

Despues cu su tata a fayece, Croes a sigura cu el a haya hopi refugio den e redescubrimento di su relacion cu musica, el a studia como un artista visual, di arte plastico, pero den su sanger ta reina un herencia musical hopi grandi, "despues cu mi tata a muri mi a sinti hopi refugio y hopi consuelo door di redescubri mi mes como cantante y como escritor y e ora ey mi mes a cuminsa traha den mi forma vanguardista instrumentonan pa por toca usando e paisahe di Aruba," el a bisa.





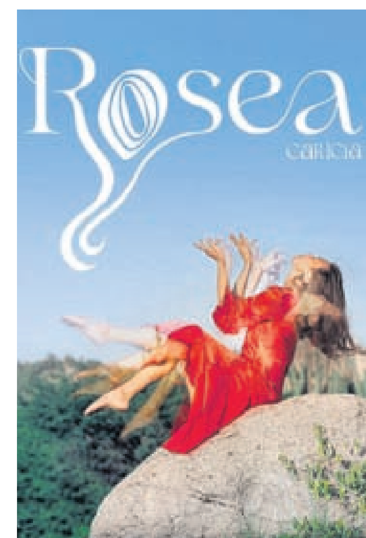
Su prome produccion cu un performance audiovisual ta yama "Impactus" unda el a activa cu zonidonan e cadushinan y ta crea ritmo cu e cadushi pa asina cuminsa composita ritmonan a base di su conexion cu Aruba como tera y despues el a avansa y keda desaroya su mes como productor musical usando no solamente e ritmonan cu e ta genera di su contacto cu Aruba, sino tambe e aspecto mas di palabra y poesia cu e semper tabatin den su practica como artista.
"Esey a cuminsa duna luz na cancionnan y ma cuminsa ripara cu e ta un proceso cu manera cu hopi hende lo sa den e mundo musical y artistico, un produccion cu pa por conclui e ta dura bo mas cu tres aña pasobra hopi di e cancion bo lo mester tin un tiki pasenshi, pasobra nan ta bin di mas aya, tin ora mi ta band'i lama y e letternan ta cuminsa baha for di mas aya y hopi di e cancion tabata asina, bo mester tin un tiki pasenshi pa e mensahe aki cu kier ser transmiti door di bo persona y esey mi ta haya e parti mas bunita," Croes a declara.

Su intencion awor ta pa lansa su disco y por sigui comparti den tres idioma cu ta papiamento, Ingles y Spaño debi cu esey ta e tres idioma cu e ta sinti su rais hopi fuerte den dje, "ta cancionnan cu ta transmitiendo nan mes door di mi ser y door di mi curiosidad cu mi tin pa musica cu mi tin como vinculo spiritual."

E tin varios cantica den proceso cu ta casi den su etapa final manera el a sigura, pa asina e por continua compartiendo su musica no solamente na papiamento of Ingles sino den otro idioma pa por tin accesibilidad na un publico mas amplio.

Pa finalisa, e ta spera di por transmiti hopi curiosidad y cu tur esnan sinti nan mes impulsa pa sigui Natusha Croes riba tur red social cu e nomber di "Caricia" cu ya caba hende por pre-saved e disco aki riba e plataforma di Spotify y despues e lo ta disponibel riba tur plataforma musical pa tur hende por scuchel'e " y e por resona den cada persona."

Pa loke ta trata e lansamento di e disco E Mantra, pa dia 1 di augustus Croes ta bay celebra su hacimento di aña y door di esey ta bay realisa cu un concierto na expo zaal di Cas di Cultura for di 8or di anochi, e carchi tin un costo di 25 florin y tambe por tuma contacto na e number di telefon 562.3217.



Aruba Tourism Authority cu relato riba e prome 6 lunanan di 2023

Di mercado Norte Americano, Europa, y Latino Americano

Durante e prome mita di 2023, A.T.A. a sigui promociona e marca di Aruba na un nivel halto pa asina atrae e bishitante desea na nos isla. Tambe a inverti y sostene multipel accion pa guia e desaroyo di nos producto den e direccion desea.





Durante e prome 6 luna di 2023, Aruba su nomber a resona unda cu entre otro Trip Advisor a reconoce Eagle Beach como e #1 miho beach den Caribe y #2 beach na mundo. Esaki ta un reconocimento global entre bishitantenan di Aruba cu ta inclui tur mercado cu a scoge Eagle Beach a base di "review" como e beach di mas bunita. E noticia aki a pone Aruba su nomber den publicidad gratis unda cu e mensahe a yega na un total di 645 biyon usuario di internet, cu ta traduc na $5.967.462 di promocion gratis. Por a conta cu publicidad di nivel di e.o.; Miami Herald, Travel + Leisure, MSN, Yahoo Travel, y mas.

Mercado di Merca – Canada
Den e prome 6 luna di 2023, e mercado Merca - Canada a conoce un crecemento di 10% den 2023 compara cu e prome 6 luna di 2019, y a crece cu 13% compara cu e prome 6 luna di 2022. Por a nota cu e mercado di Canada a conoce un crecemento di 14% den e prome 6 luna di 2023 compara cu e prome 6 di 2019 y 97% compara cu e prome 6 luna di 2022.

Den luna di februari, a entre otro lansa e activacion yama "The World's Easiest Job" na unda cu por medio di un video por a drenta den un concurso y asina participa pa gana un biahe pa Aruba. E trabou di fungi como e "weatherman or woman" di Aruba a resulta di ta hopi popular. E campaña a ricibi hopi cobertura den media di e.o.; Forbes, Travel Pulse, Travel + Leisure, Travel & Noire, CBS Boston, NBC4 NY, AccuWeather, Apartment Therapy, Thrillist, y mas.

Mercado di Europa
Basa riba diferente cambionan den e mercado di Europa, e mercado ta conta cu un caída di 20% si compara e prome 6 luna di 2023 cu e prome 6 luna di 2019 y un recuperacion di 5% si compara e prome 6 luna di 2022. Esaki ta nifica cu e mercado ta recuperando den e bon direccion.

Na comienso di April 2023, KLM a cambia di avión Boeing 777 pa A330 cu ta bula di Boneiro pa Aruba, cual ta reduci capacidad di asiento cu 20% pa aña 2023 y añanan binidero. Esaki ta un decision operacional di KLM cu no ta relata na e demanda pa e mercado di Aruba. Mester agrega, cu KLM mester a aloca avionan mas grandi pa e mercado manera Asia despues cu a habri bek. Por bisa cu tambe a reduci capacidad pa Corsou y Boneiro, destinacionnan pa cual e conexionnan aki ta tambe hopi importante. Esaki ta un di e motibonan principal cu e mercado di Europa a experiencia un caida den bishitante den e prome 6 luna di 2023 compara cu e prome 6 luna di 2019 y prome 6 luna di 2022.

Na final di Maart 2023, e mercado a conoce un activacion di vuelo inaugural di British Airways cu dos vuelo semanal como parti di e strategia di diversificación implementa den Europa. E vuelo aki ta conecta e mercado di Inglaterra directamente cu Aruba durante henter e aña. British Airways ta bende vuelo pa Aruba y ta bende paketenan a traves di British Airways Holidays y otro tour operadornan. Cu e vuelo di inaugural di British Airways, A.T.A ta kere cu esaki lo yuda na recupera gradualmente e mercado di Europa.

Un bunita activacion den e promer mitar di aña ta Alpitour, un di e socionan mas mas grandi na Italia. A lansa un campaña cu a inlcui billboards digital y 2 tram cu cubri e marca di Aruba den e ciudad di Roma y Milan como parti di promocion pa e isla.

Mercado Latino America
Por mira cu e region di Latino America a conoce un crecemento di 11% si compara e prome 6 luna di 2023 cu e prome 6 luna di 2019 y cu 47% si compara e prome 6 luna di 2023 cu e prome 6 luna di 2022, e cifra no ta inclui Venezuela. Por menciona cu a logra crece diferente mercado den e prome 6 luna di 2023 e.o.; Colombia, Brasil y Argentina.

Alabes, e mercado di Latino America ta conta cu un aumento den actividad aereo pa Aruba den 2023. Por a mira cu Avianca a aumenta di 9 vuelo pa 11 vuelo semanal, COPA Airlines a aumenta di vuelo diario pa 9 vuelo semanal, y Wingo a conoce un aumento den conectividad entre Aruba y Latino America cu lansamento di e servicio di Aruba pa Cali, cual ta haci cu Wingo ta opera tres ciudad na Colombia; Bogota-Aruba, Medellín-Aruba y Cali-Aruba.

A cumpli cu un celebracion di 40 aña di e mercado Colombiano. Durante e evento por a conta cu apoyo di embahada di Hulanda estableci na Colombia, Holland House, Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Sr. Geoffrey Wever, prensa, 'influencers' di e marca di Aruba, diferente linea aereo, agente di biahe, y aliado strategico.

"Si observa promar mitar di 2023, por nota cu a supara meta stipula te cu aworaki cu un crecemento di 6.1% si compara e prome 6 luna di 2023 cu e prome 6 luna di 2019 cu ta traduci den 610,582 bishitante cu a yega na e isla. Adicionalmente, a conoce un crecemento di 22% den e Tourism Credits pa e promer kwartaal di 2023 compara cu 2019.

Asina A.T.A. a ilustra tambe pa medio di otro dato, incluyendo informacion di uso di tarheta di credito, con e patronchi di gasto di bishitantenan a sigui ta hopi fuerte den e promer mitar di 2023. Mester tene cuenta awor cu pa e di dos mitar di e aña aki ta spera cu e hype despues di e pandemia lo baha si!" esaki tawata comentario di Ronella Croes den nomber di Aruba Tourism Authority.



Hulanda:

Corte ta dicidi cu e plan pa centralisa cirugia cardiaco pediatrico por avansa

(NLTimes)—E plan di Minister di Salud Demisionario Ernst Kuipers pa centralisa cirugia cardiaco pedriatico por avansa. E universidad centro medico (UMC) di Utrecht y Leiden/Amsterdam a rechasa e plan pa cera nan departamento di cirugia cardiaco pedriatico. Pero e hues di alivio preliminario a duna huicio diabierna cu e plan actual no tin "consecuencianan ireversibel", y p'esey no tin un motibo pa pone un pausa riba dje.

Esey kiermen cu e UMCnan lo mester discuti con pa centralisa cirugia cardiaco pedriatico den e lunanan binidero.

Corte na Utrecht a dicidi solamente riba e cuestion pa pone pausa riba e plan of no. E caso lo ser maneha na fin di aña aki ora e corte dicidi di e decision di Kuipers ta hustifica. E ora e partidonan por apela contra e huicio.

Actualmente, operacion riba defectonan cardiaco den mucha ta tumando luga na cuatro luga: Erasmus MC na Rotterdam, UMC Groningen, UMC Utrecht y e Centro pa Defectonan Cardiaco Congenito (CAHAL) di Amsterdam-Leiden, estableci pa e LUMC (Leiden) y Amsterdam UMC. E Ministerio di Salud tin basta tempo cu e intencion di concentra e cirugia cardiaco pedriatico aki den dos of tres hospital. Kuipers a dicidi cu cuminsando october 2025, e cirugianan lo tuma luga solamente na e UMCnan di Rotterdam y Groningen.

Segun UMC Utrecht y CAHAL, e decision di Kuipers ya ta causando un inkietud entre pashent y empleadonan. E hospitalnan tambe a bisa cu e decision di e minister ta afecta otro cuido den nan hospital tambe.

E hues di alivio preliminario a bisa cu e inciertud ta simplemente "inherente" den e decision. Y hasta si pone un pausa riba e plan, e inciertud no lo disparce. El a agrega cu tin un urgencia pa cuminsa e transicion lo mas pronto posibel y cu e UMCnan mester a tuma pasonan caba pa esaki, como cu e minister a puntra nan pa haci esaki na fin di mei.



E minister a bay den acuerdo cu e UMCnan por warda cu preparacion cu ta rekeri inversionnan grandi. E combersacion mester ta tocante con pa mehora e calidad di cuido. Hasta di e corte dicidi na fin di aña pa cancela e plan di Kuipers, e combersacionnan aki no lo a bay perdi, segune hues.

Con pa preveni Dengue?

Tuma accion pa Preveni, Proteha y Stop Dengue

Pa preveni Dengue y otro malesanan transmiti pa sangura, ta importante pa comunidad hunto cu DVG cuminsa na reduci e cantidad di sangura adulto cu ta bula rond. Comunidad por haci esaki door di diferente forma:

1. Deshaci, tira afo, of warda tur obheto cu por retene awa innecesariamente paden y rond di cas, scol, trabou y alrededor di bo. Por ehempel scoter bou mata, tire, coy hunga pafo, vas cu mata of flor y mas
2. Proteha door di tapa tur awa para cu tin proposito manera e.o. pa muha mata of duna bestia tur dia. Por ehempel hemchi bou airco of bari cu awa di yobida y mas
3. Brinda cuido door di ta extra alerta riba awa para cu proposito di bida pa planta of mascota por ehempel vaas cu mata of flor, baki awa di bestia, vijver cu mata di lili y mas
4. Si tin molester di sangura y no por haya unda tin awa para, por yama Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) pa por haci un inspeccion.

DVG di su parti, pa medio di su seccion di GKMB ta sigui inspecciona tambe espacionan y terenonan publico pa awa para cu por bira un criadero di sangura manera entre otro rioleringing, fontein den centro di ciudad, dump y mas. E accionnan aki ta nesesario pa por disminui e oportunidad pa e sangura adulto por pone su webonan y asina nos ta reduci e cantidad di sanguranan cu ta brui riba nos isla. Mas nos reduci e cantidad di sangura mas chikito e risico ta di bira di experencia un brote di casonan di Dengue na Aruba.

Tambe cada ciudadano por preveni di haya Dengue door di:

- Bista paña cu man y pia largo durante oranan di atardi pa anochi
- Uza repelente contra sangura riba cuero cu no ta cubri cu paña
- Den espacio pafo di cas cende un mecha of uza bela contra sangura
- Cera porta y bentana di cas prome cu bira scur of uza screen
- Evita di bishita areanan unda bo ta consciente cu tin hopi sangura
- Spuit paden di cas, camber, oficina y areanan cu bo ta frecuenta regularmente cu producto pa mata sangura.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of e-mail nos na servicio@dvg.aw

Corsou:

Di 5 sospechoso aresta na waf di Corsou bao sospecha di pone droga den container

(CuraçaoChronicle) - Mainta riba dia 20 di juli e ekipo di investigacion RST en colaboracion cu ekipo di aduana y polis di Corsou a aresta otro sospechoso cu aparentemente ta involucra den pone cocaina den container destina pa Europa.

E individuo aresta a ser identifica como F.R.F di 37 aña di edad. E aresto a keda ehecuta bao ordo di Ministerio Publico (OM).

Despues di e aresto, e ehecuta buskeda den dos residencia bao supervision di un magestrado di examinacion. F.R.F ta sospecha di ta involucra den trafico di cantidadnan grandi di cocaina via e waf na Schottegat na Corsou. E cocaina aki su destino final tabata Europa.

Anteriormente, 3 guardia di siguridad y un empleado di e waf a ser aresta pa nan rol den pone cantidadnan significante di cocaina den container durante un periodo di tempo. E hombernan en cuestion te ainda ta den detencion. E sospechoso aki ta marca e di 5 sospechoso cu ta aresta en relacion cu e caso aki y al contrario di e 4 prome sospechosonan aresta, te ainda no ta conoce e sospechoso nobo aki su rol specifico den e caso aki.



Hulanda:

Mita di scolnan Hulandes tin escasez di 1 pa 6 docente pa proximo aña escolar

(NLTimes) - Mita di e scolnan primario y secundario na Hulanda tin 1 te 6 posicion vacante na nan scol pa e aña escolar binidero. 5 Porciento ta buscando te hasta 7 of mas docente, segun Telegraaf a reporta basa riba un encuesta cu 1,250 docente ehecuta pa Radboud University na Nijmegen.

E escasez di docente ta afecta scolnan na un nivel nacional, for di regionnan chikito te na e 4 ciudadnan grandi. Varios scolnan ta considerando tuma medidanan drastico.

E hunta di scolnan cristian cu scolnan secundario Middelburg y Vlissingen, te hasta a manda mayornan carta unda ta pidi nan yuda e scol recluta docentenan durante e vakantie. E scol di comunidad tin posicion vacante pa docentenan di Frances, Hulandes, filosofia, tecnologia, fisica y ciencia entre otro.

"E ta hopi posibel cu nos lo mester duna menos les den e prome añanan pa asina sigura cu e lesnan den e añanan mas adelanta por sigui," e maneho di Walcheren a skirbi na mayornan segun e corant. "Tambe ta posibel cu nos lo mester cancela cierto actividadnan."

E fundacion pa mayornan cu ta traha a ricibi "un cantidad impactante" di mensahe tocante scolnan cu ta considerando simannan di 4 dia escolar, president Marjet Winsemuis a conta e corant. "Anteriormente, e scolnan a usa reemplaso of asistentnan den klas. Awo e tono den e carta dirigi na mayornan ta diferente. E ta imposibel pa haya suficiente docente. Mayornan, bon suerte cu esaki."

Winsemuis ta critico cu e scol su tono. "Scolnan mester tuma mas responsabilidad. Claramente, educacion no ta cuido di mucha. Pero esaki definitivamente ta un tarea secundario. E mensahenan pesimista di parti di e scolnan ta causa stress pa e mayornan, incluyendo financieramente. Ta manera nan ta informa mayornan cu nan tin cu traha menos pa cuida nan muchanan."



Luna pasa, Educacion Council a urgi e gobierno considera limita e oferta educacional pa asina por lidia cu e escasez di docente. Esaki ta nifica cu e studiantenan lo ricibi menos les mientras e tempo di duna les di e docentenan lo permanece mescos.

Corsou:

Muchanan di Corsou ta victima di negligencia di Gobierno den garantisa vivienda adecua



(CuraçaoChronicle) - Te ainda mester tuma pasonan concreto pa sigura vivienda pa muchanan, segun e Ombudsman cu ta nombra Minister charles Cooper como responsabel pa esaki.

E Ombudsman di Curaçao a manda un carta di recordatorio na Minister, urgiendo e Gobierno tuma accion pronto y cumpli cu su responsabilidad pa loke ta trata vivienda. E Ombudsman ta pidi e gobierno tuma accion particularmente den e area di derecho di muchanan.

Den un carta manda dia 6 di september den aña 2022, e Ombudsman a conseha Cooper implementa medida urgente pa trece dilanti cambionan fundamental den e legislacion y politica relaciona cu vivienda.

E Gobierno su responsabilidad di cuido y promove suficiente vivienda ta den artikel 25, paragraaf 2 di e regulacion di estado di Corsou y tambe ta ancra den ley internacional, manera European Convention on Human Rights (ECHR).

E Ombudsman ta enfatisa cu e Gobierno mester enfoca particularmente riba e ciudadanonan den posicionnan vulnerabel. Ora cu ciudadanonan ta forsa pa sali for di nan cas, e ta esencial pa gobierno ta activamente involucra y provee un sosten adecua na e grupo vulnerabel aki basa riba nan situacion specifico. Depende riba e ciudadanonan su habilidad di wak pa nan mes no ta suficiente. Esaki tambe ta aplica na muchanan menor di edad kendenan pa definicion, ta cay bao e grupo vulnerabel segun loke e Ombudsman a declara.

Segun Artikel 27, paragraaf 1, di Convention on the Rights of the Child (CRC), tur mucha tin e derecho di un standard di bida adecua pa nan desaroyo fisico, mental, intelectual, moral y social. Acceso na vivienda adecua ta parti di e derecho aki. Mientras mayornan ta e personanan primeramente responsabel pa e bienestar di nan yiunan, e ta responsabilidad di e estadonan miembro, incluyendo e Gobierno di corsou, pa sigura cu e derechonan y interesnan di e muchanan ta bao proteccion ora cu mayornan no por of no ta cumpli cu e responsabilidad aki adecuadamente.

Explosion den un tienda na Rotterdam; tiramento na un cas na Rotterdam-West

(NLTimes)—Un explosion a sosode na un tienda di reparacion pa telefon na Beijerlandselaan den e districto di Hillesluis na Rotterdam diadomingo marduga, segun polis a reporta. Sinembargo, ningun hende a sali herida di e explosion.



E explosivo a ser deposita riba un veranda, presumiblemente entre e gate di e porta di e tienda. E gate a haya daño di e explosion , segun Rijnmond a reporta. Polis no a detene ningun hende y ta puntrando hende cu a tende of mira algo di e incidente pa tuma contacto cu nan.

E ciudad tin basta tempo ta experencia un ola di explosion. Segun polis, tabatin 96 explosion na Rotterdam te dia 31 di juli, mas cu e cantidad total na 2022.

Den un otro incidente, e porta dilanti di un apartamento a ser tira na Rotterdam-West, na Samuel Mullerplein, rond di 5:30 di mainta diadomingo, segun polis a reporta. Sinembargo, ningun hende a sali herida. Segun Rijnmond, e prepetrador a drenta e gang central di e edificio via un di e dos porta di entrada diadomingo mainta y a los tiro na e porta di e apartamento.

Polis ta investigando y ta colectando evidencia, y ningun hende a ser deteni ainda. Ta pidi pa testigonan bin dilanti.

Huicio di e ciere di Weesperstraat na Amsterdam ta yega su fin, iritacion y mas trafico como resultado

(NLTimes)—Ayera tabata e ultimo dia cu e caminda mas druk na Amsterdam, esta Weesperstraat, ta cera. Cu e medida drastico aki, e municipio kier a studia e impacto riba trafico, seguridad, calidad di aire, zonido y e percepcion di residente pa seis siman.

E huicio di e yamado “Weesperknip” ta parti di Amsterdam su plan pa haci e ciudad mas alegre, habitabel y safe. Normalmente mas cu 1.500 auto pa ora ta core riba e caminda aki den e centro di ciudad.

E programa piloto di seis siman a causa emocion entre residente y usuario di e caminda. E ciere a causa un nivel halto di trafico ria otro caminda den e ciudad. Servicionan di emergencia tambe a ser stroba pa e ciere, cual a ser marca cu pochi di flor, y empresarionan y taxi chauffeurnan a sufri. Al contrario, algun residente tabata contento di por tin un caminda keto.

Como resultado, a sigui dos debate di emergencia, y Consehal di Trafico, Melanie van der Horst, a supera un mocion di censura. E cordon a keda den luga cu modificacion necesario, y consehal mester a keda duna e Conseho updates tur dia riba reportahenan di emergencia y servicionan di emergencia na Weesperstraat.



Partidonan politico na comienso di eleccion parlamentario ta puntrando pa donacion y boluntarionan

(NLTimes)—Partidonan politico ta desespera pa boluntario, miembronan nobo, fondo y ideanan pa campaña pa un Tweede Kamer nobo. Varios partido a forma of ta den proceso di forma comisionnan pa selecta candidatonan pa parlamento y pa plania e programa di eleccion. Esaki ta evidente for di un tour di ANP.



Hopi fondo pa partido ta significantemente of hasta casi bashi despues di e campaña pa eleccion provincial na maart. E proximo eleccion mester tuma luga pa e Parlamento Europeo na 2024, pero pa via di e caida di e Gabinete, e eleccion mester tuma luga den november. Ademas, Tweede Kamer ta den break pa temporada di zomer, pero partidonan no por warda te september.

Den un video publica riba Twitter, presidente di BBB, Caroline van der Plas, a puntra hende pa duna sosten na e campaña di e partido via donacion. “Mi no gusta roga mes, pero mi lo haci’e,” el a bisa. BBB a gana e eleccion di estado, biniendo for di nada pa drenta e Senado cu 16 asiento. Awo e partido ta e grupo parlamentario mas grandi eyden. Actualmente, BBB tin un asiento den Tweede Kamer pero a sali adelanta den varios encuesta.

GroenLinks y Volt tambe ta puntrando pa donacion pa nan campaña. “Nos ta na e punta di un campaña sin precedente. Y p’esey, nos mester uza tur cos y tur hende cu nos tin,” segun e gerente di campaña di GroenLinks a skirbi.

PvdA ta yamando na candidatonan parlamentario pa aplica na un luga den e lista conhunto cu GroenLinks. Volt y JA21 tambe ta reclutando posibel parlamentarionan via Twitter. Esnan cu ta convenci cu JA21 por “haci Hulanda mas liber, mas safe y mas prosperoso” y ta aporta e programa di partido di JA21 completamente por aplica te cu 4 di augustus.

Candidatonan pa CDA por aplica te cu dia 30 di juli, y esnan pa D66 te cu 9 di augustus. Ademas, VVD ta yamando pa tur hende contribui idea pa “haci Hulanda mas liber, mas safe y mas prosperoso.” E ideanan aki lo ser considera ora e programa di eleccion ser plania. Te cu dia 30 di augustus, candidatonan parlamentario por aplica pa e Liberalnan. Miembronan di Partij voor de Dieren tin te dia 7 di augustus pa aplica.

Grupo van Haga, cual ta un split di VVD, lo participa den e eleccion bao di e nomber Belang van Nederland (BVNL). Presidente di partido, Wybren van Haga, awo tin tres asiento den Tweede Kamer pero ta spera al menos cinco asiento.

Colombia: Autoridadnan a rescata 158 migrante den Caribe e aña aki

(EFE) – Armada Colombiano a rescata 158 persona den 10 barco cu tabata bay for di Archipielago di San Andres y Providencia pa Nicaragua y otro paisnan Centro Americano, segun Defensor di Pueblo a informa ayera den cual a pidi condicionnan di migracion sigur y legal pa migrantenan.

"Den aña aki, den 10 barco a rescata 158 persona pa Armada Nacional den e rutanan di Lama Caribe pa Nicaragua y otro luganan di Centro America," defensor di pueblo, Carlos Camargo a sigura den un comunicado.

Debi na e situacion aki, e organismo estatal di derechonan humano "ta haci un yamada na entidadnan gubernamental pa garantisa condicionnan di migracion sigur, legal, respetuoso di derechonan humano," Cartago a pidi.

E ruta migratorio via Archipielago di San Andres a activa e aña aki, debi na e gran number di persona cu ta crusa selva di Darien, cu ta separa Colombia di Panama y e peliger cu e travesia aki ta representa.

Pa e motibo ey, a aumenta e cantidad di personanan cu ta purba yega for di e islanan Colombiano na otro shete pais centro Americano cu ta comparti costanan loke ta aumenta tambe e trafico di migrantenan.

Migrantenan ta yega na e islanan como turista, cu tur e documentacion legal y pasashinan di avion, pero despues nan ta busca un boto cu por ta peligroso y nan ta cay den man di traficantenan.

Migrantenan ta kere cu ora cu nan ta subi den un boto legal pero nan ta sali "sin autorisacion corespondiente, loke ta pone den peliger nan bida a pesar cu e ruta aki debi na e prijs ta considera como VIP."



Aña pasa a reporta e desaparicion di cuatro boto cu 59 migrante, pa loke e defensor di pueblo a pidi na autoridadnan pa haci esfuersonan pa stop e trayecto VIP di migracion iregular y sanciona e benta di actividadnan no autorisa pa ley.

Honduras: Mucha di un aña cu tabata bao custodia di Estado a muri



(EFE) – Un mucha di 12 luna a muri na San Pedro Sula, e di dos ciudad mas importante di Honduras, presuntamente despues cu a bira victima di violacion y cu tabata bao custodia di Direccion di Mucha, Adolescente y Famia (Dinaf) unda su director a sigura cu e hecho aki ta den investigacion.

E mucha a muri na Hospital Mario Catarino Rivas di San Pedro Sula, na nort di e pais, como consecuencia supuestamente di un violacion y e heridanan provoca na un cas di cuido asocia cu Dinaf, segun su famia.

Un di e familiar di e mucha a bisa na e periodistanan cu tres luna pasa a pon'e den custodia di Dinaf supuestamente pa un cuadro severo di desnutricion.

Ta parce cu a hiba e mucha hospital diabierna ultimo, na unda dokternan por a mira algun señalnan di abuso den e mucha cu oranan despues a muri.

E famia di e mucha a exigi na autoridadnan pa investiga kico a sucede y husticia pa ni un otro mucha lo bira un otro victima di violacion.

Director di Dinaf, Lizeth Coello, diasabra ultimo a indica cu e institucion a cuminsa un investigacion den e hecho aki y a confirma cu e menor tabata bao custodia di estado for di tres luna pasa.

El a bisa cu el a nombra un ekipo di Dinaf pa realisa e investigacionnan corespondiente y aclaria kico a sucede den e cas di cuido, tambe a comenta cu e mucha muhe a drenta na hospital cu un problema di neumonia, supuestamente.

Entre 2021 y 2022 Honduras a registra cerca di 3.112 denuncia di abuso sexual di mucha menor entre 8 y 15 aña, e mayoria di e crimen aki ta impune, segun cifranan oficial.

Panama: Indice di calor por yega te hasta 48 grado

(EFE) – Autoridadnan di Panama, fin di siman ultimo a emiti un alerta debi na e indice di calor cu ta afecta e pais, ta spera cu por yega hasta 48 grado, superando e 42 grado cu varios region di e teritorio Panameño a reporta siman pasa.

Instituto di Meteorologia y Hidrografia di Panama (IMHPA) a lansa "un aviso di vigilancia pa indice di calor eleva," cu ta a permanece den vigencia te fin di siman, e alerta aki a cubri nuebe di e dies provincia di e pais, incluyendo e capital Panameño y dos di e seis comunidad indigena.

Segun IMHPA, e condicion seco y ambiente di calor ta persisti na e pais debi na e presencia di masa di aire cu un porcentahe di humedad halto. Esaki ta genera un indice di calor cu ta entre 32 48 grado Celsius.



E organo aki a adverti riba e posibilidad di "golpinan di calor," sinembargo, tambe a destaca cu ta spera di un tendencia cu por mehora y refresca e ambiente den proximo dianan.

Indice di calor ta indica e percepcion di friu of calor cu un persona ta experimenta, influencia pa un combinacion di factornan meteorologico.

Segun e pronostico oficial, e temperatura na Panama tabata entre 28 y 33 grado, esaki ta un region cu tin un clima tropical, cu temperatura medio cu generalmente ta varia entre 24 y 32 grado celsius.

Agencia di ONU cu ta goberna awa internacional den debate tocante mineria den fondo di lama

(AP) — Miembronan di un agencia di Nacionnan Uni cu ta goberna awanan internacional tabata pega den un debate fuerte diabierna laat riba si mester permiti mineria den fondo di lama y pone un fecha limite nobo pa regulacionnan proponi cu ainda ta pega den modo di draft.

E Autoridad Internacional di Fondo di Lama di ONU (ISA na Ingles), basa na Jamaica, a cuminsa su conferencia di dos siman riba e asunto dia 10 di juli, pero e discusionnan tras porta cera a continua durante e ultimo dia di e reunion. “E ta un marathon,” segun Michael Lodge, secretario general di e agencia, a bisa den un conferencia di prensa diabierna.

E agencia ainda mester otorga cualkier licencia provisional di mineria, y a faya un deadline dia 9 di juli pa aproba un set di regla pa goberna actividadnan asina.

Compania y paisnan awo por aplica pa un licencia di mineria mientras demanda ta aumenta pa metalnan precioso cu ta ser haya den fondo di lama y ta usa den bateria di auto electrico y otro tecnologia berde.



E agencia di ONU a otorga mas di 30 licencia pa exploracion pero te awo, ningun pa mineria. Mayoria di e exploracion ta enfoca riba un area entre Hawaii y Mexico cu ta expande como 4.5 miyon kilometer cuadra, cu e actividad tumando lugar na profundidadnan di hasta 6mil meter.

Miembronan di e ISA a bisa cu nan tabata spera pa reanuda trabao riba e marco regulatorio proponi na e reunion di e cuerpo na november, e tercer di e aña aki.

Potret di Greenpeace.

Venezuela: Gobernador di estado Tachira ta pidi pa husga Guaido pa delito di lesa humanidad

(ElNacional) – Freddy Bernal, gobernador di estado Tachira, a critica e dirigente opositor Juan Guaido, ken a pidi pa husga pa delitonan di lesa humanidad.

“Juan Guaido ta un traidor di patria y mester wordo husga pa delitonan di lesa humanidad,” Bernal a bisa den un entrevista cu periodista Margarita Oropeza.
El a acusa e dirigente opositor di ta responsable pa e sancionnan. “Loke a haci cu Venezuela di impedi pa cumpra remedi, repuesto y mashinnan ta imperdonable.”



El a responsabilisa e oposicion di a causa sancionnan pa e pais. “Y awo nan ta pretende di pidi pueblo pa vota pa nan,” el a bisa. Adicionalmente el a aplaudi e inciativa di dialogo entre gobierno y oposicion.

Di otro banda, el a referi tambe na e tema comercial entre Colombia y Venezuela.

Tocante esaki, el a afirma cu e economia di Colombia nunca tabata blokea. “E balansa comercial entre Venezuela y Colombia semper ta den desbentaha. E economia di Colombia nunca tabata blokea,” el a señala.
Ademas, el a agrega cu “nos empresarionan a haci un gran esfuerso.”
Mientras cu den materia di seguridad di frontera, Bernal a afirma cu ta haciendo frente na gruponan iregular. “E bandidonan ta purba di extrapola e violencia pa San Antonio de Ureña,” el a bisa, agregando cu den e entidad ta ehecuta un plan cu 1400 homber y muhe y 15 punto di control. “Nos ta trahando cu e empresarionan.”

Venezuela: Padrino Lopez ta alerta di “mayor presencia” di Comando Sur di Merca cerca di costa

(LaPatilla) – Vladimir Padrino Lopez, minister di Defensa den servicio di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a traves di su cuenta riba e red social Twitter a haci un alerta tocante e “mayor presencia” di e Comando Sur di Merca cerca di e costanan Venezolano.

E funcionario chavista a detaya cu “ta bolbe scucha yamado na violencia” despues di e yegada di miembronan di alto mando norteamericano na Colombia y Panama, y pa e ehercicionan militar na Guyanan.

“Ta aumenta e agresion contra Venezuela, ta agudisa e guera economico y mediatico, y ta bolbe scucha yamado na violencia. Paralelamente, e Comando Sur di Merca ta aumenta su presencia den nos area di interes. Casualidad? E mesun script ta back. Alerta!” el a detaya.



Tony Bennet, cantante legendario di musica standard Mericano, a fayece cu 96 aña

(AP)—Tony Bennet, e stilista eminente di ken su devocion pa canticanan clasico America y carera largo den un epoca moderno, a fayece diabierna. E tabatin 96 aña.

Publicista Sylvia Weiner a confirma esaki na AP, bisando cu el a muri na New York. No tabatin un causa specifico,pero Bennet a ser diagnostica cu Alzheimer's na 2016.



Bennet a bisa frecuentemente cu su ambicion tabata pa crea "un catalogo di canticanan exitoso," cu cual el a cumpli via mas cu 70 album, ganado 19 premio Grammy. Si su cantamento y bida publico tabatin falta di e drama manera Sinatra, Bennet a atrae hende cu un comportacion calma y di cabayero, y un tenor rico cu a haci'e un maestro den domina un balada of pa implementa alegre den un cancion.

Bennet a ricibi varios premio y reconocemento for di su compañeronan cantante, pero ningun tabata asina special compara cu ora su amigo y mentor Frank Sinatra a bisa den un entrevista na 1965: "Pa mi placa, Tony Bennet ta e miho cantante den e industria. E ta emociona mi ora mi mir'e presenta. E ta e cantante cu ta cumpli cu kico e compositor tin den mente, y probablemente mas ainda."

Na 2014, na edad di 88 aña, Bennet a kibra su mesun record como e presentador mas bieu bibo cu un album Nr. 1 riba e Billboard 200 chart pa "Cheek to Cheek," un album colaborativo cu el a haci cu cantante Lady Gaga. Tres aña prome, el a haya exito tambe cu e album "Duets II," cual a inclui varios artista moderno manera Gaga, Carrie Underwood, y Amy Winehouse como su ultimo grabacion den studio.

Pa Bennet, un di e presentadornan pa move facimente entre pop cu jazz, e colaboracionnan tabata parti di su campaña pa mustra e audiencia di un generacion nobo loke el a discribi como e Great American Songbook.

"Ningun otro pais a duna musica asina fantastico," segun Bennet den un entrevista na 2015. "Cole Porter, Irving Berlin, George Gerschwin, Jerome Kern. E canticanan di nan nunca lo muri."

Publica na 1962, su cancion "Left my Heart in San Francisco" a bira un fenomeno popular, manteniendo su posicion riba e lista pa mas cu dos aña, proveendo Bennet su prome dos Grammy, incluyendo pa "record of the year."

Bennet lo sigui gana Grammys pa su tributo na vocalistanan femenino legendario, manera Bilie Holiday, y Duke Ellington y Louis Armstrong tambe.



Su album "Duets: An American Classic" na 2006 a inclui Barba Streisand, James Taylor, Paul McCartney y Stevie Wonder, den su manera preferi pa graba musica—cara a cara den e studio. "Esakinan tur ta gigantenan den e industria, y diripiente nan ta bisa mi cu ami ta e maestro," Bennet a conta AP na 2006.

Bennet a canta tocante San Francisco, pero su curason ta pertenece na Astoria, e comunidad laboral na New York, unda el a crece como Anthony Dominick Benedetto durante e Great Depression. E cantante a scoge su bario como e sitio di e scol secundario "Fame"-style y e Frank Sinatra School of the Arts, cu e cu su casa, Susan Crow Benedetto, a yuda funda na 2001.



Expo 'jubilatoire' den Lebuinus

Asociacion di artista DAK ta celebrando su 50 aniversario na 2023. Cu casi cien artista miembro hunto cu artista invita, DAK ta expone mas arte cu nunca. Di principiante hoben te artista cu pension na DAK cu nivel sorprendentemente halto.

Burgemeester Kónig di Deventer, hunto cu presidente di DAK a realiza apertura di e expo 'jubilatoire' di DAK den Lebuinus. Burgemeester König, despues a risibi di presidente di DAK, Sra. Ellen Groenewegen un SAC'I DAK cu un obra di Arte miniatura di e Arubano Gustave Nouel para band'í su pintura di JAZZ ART.

GN ta un di e docente/entrenador di pintura mas nobo di DAK. Den pasado JAZZ ART di e conocido artista Arubano/Caribeño a colga den pabejon Hulandes durante un Art Fair mundial (WORLDEXPO92). GN ta mustra un pintura di su conocido serie di JAZZ ART na e expo di DAK. Tambe den cierto otro intercambio cultural, Arte di GN tabata util pa nos Reino. (pa Hulanda y/o e



parti di Reino den Caribe).

Durante e exposición di Asociacion di Artista na Deventer, tin Saco di DAK disponibel cu un surprise. Cada SAC'I DAK ta contene un surprise creativo di un artista di DAK. Durante e aña jubilar 2023, DAK ta organisa masha hopi ac-



tividad artístico na Deventer. Artista di tur edad y nivel ta miembro di e asociación di artista DAK. (Di principiante joven te artista cu diploma di arte academico).

GN recientemente por a comparti su experiencia internacional como pintor di mural como supervisor di artistanan talentoso di DAK cu un mural di más de 90 metros cuadra na Fortuinhof, pa celebra e 50 aña di DAK y como un oda na Deventer, ciudad 'Hanze'. Imagen di esaki por ser mira den e exposición. Resultado di varios workshop tambe por ser mira den e exposicion aki. Juventud di Aventus (scol MBO) cu kier bira/ta artista tambe despues, ta mustra re-



sultado di nan workshop na DAK den e expo aki. .

Algun artista profesional di mas famoso y/o mas reconosi den region DAK a contrata pa guia nan miembro/artista creativo y pa stimula arte regional en general.

E Asociación de artista a pidi e artistanan profesional conosi pa nan tambe mustra un di nan arte representativo den e expo 'Jubilatoire'. Na de exposición especial aki pa tur nivel, celebrando e 50 aña di DAK, pintura, ceramica, modelado, grabado y otro tecnicanan, por ser 'admira' tur dia te 6 di Augustus di 11 pa 17 hr y Diadomingo di 12 pa 16 hr, den Lebuinus. Tur hende ta bon bini. Entrada ta gratis.



OPINION



Skirbi pa Robert Arends

Cinco minister ta mas cu basta pa Aruba

Siguientemente un indicacion con lo por reparti tarea entre e Minister nan y baha e gastonan di Gobierno pa asina logra baha e peso financiero riba lomba di pueblo. Cu menos Minister (y nan rabo nan), Gobierno por "save" placa y cuminsa paga e debe monstruoso cu Aruba tin sin cu Gobierno mester hisa belasting/tarifa/entrada di Gobierno.

E cinco ministernan ta :

1. Minister President, encarga cu Asuntonan Externo (cu Hulanda/Corsou/St.Maarten y otro pais of organisacion); Asuntonan Interno (Censo, Asuntonan di Empleado Publico y Asuntonan General y Huridico); Tur asunto cu no ta na encargo di un otro Minister; Parlamento , Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y SER (tanten cu nan no ta independisa).
2. Minister di Husticia, encarga cu Polis , Ministerio Publico, Migracion y Prizon
3. Minister di Finanzas, encarga cu Finanzas , Impuesto y Economia
4. Minister di Infrastructura, encarga cu Espacio (tera/lama/aire/naturalesa), Transporte,Trabounan Publico y Tecnico.
5. Minister di Ser Humano, encarga cu Enseñansa, Labor, Salud y Asuntonan Social

E structura di Gobierno mester ta stipula den un Ley y ehecuta pa "empleadonan publico" guia—a base di Ley—pa un Minister. E structura mester ta fiho y stipula den un Ley Mayor di moda cu no por cambia e structura despues di cada eleccion, sin mas, djis pa "please" un of otro politico.



Pasobra cambio nan den e structura, cada bes cu bin un otro Minister, ta costa pueblo hopi placa sin ta necesario. Ta politiconan mester cuadra den un structura y no cu mester cambia un structura pa "please" un politico of pa "no tin pleito", manera cu a haci cu "Minister di Finanzas y Cultura" y tambe cu "Minister di Husticia y Asuntonan Social".

Den e structura di cada Ministerio lo tin un "Directorado General" cu ta cubri tur asunto di ful e Ministerio relaciona cu Finanzas , Personal , Publicidad y Control Interno. Tambe tur Minister lo tin un staf politico limita—banda di e empleadonan publico—pa apoya e Minister politicamente.

E intencion di e articulo aki ta pa habri un discusion politico/publico riba e topico aki den cuadro di "baha/limita gastonan di Gobierno" y mas importante ainda den cuadro di habri e posibilidad pa Gobierno "spaar placa" (cu menos Minister) pa paga e debe super grandi di Aruba sin cu Gobierno tin nodo di hisa belasting of tarifanan pa pueblo paga.

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Sabiduria den nos alegria

Mientras dianan ta pasa, bida ta sigui brinda nos cu sorpresanan agradabel y tambe menos agradabel, lesnan di bida pa nos cada un gana mas experiencia di bida pa comprende bida miho. Hopi actividad social cultural ta tuma lugar y nos ta purba di bishita mas tanto cu nos por, segun salud ta duna.

Lady Ruth ta hopi contento cu tur e reaccionnan cu e ta ricibi pa cu su relatonan semanal den nos prestigioso corantnan local y tambe online. Nan ta gusta nos versionnan di actividadnan social con nos ta trece nos opinion y sentimentonan padilanti den formanan bunita y positivo. Nos ta haci esaki di curason y ta spera cu lectornan por keda un crenchi inspira di e actividadnan cu ta tuma lugar ariba nos isla, principalmente nos grandinan cu no ta of no por sali bay tur caminda mas.

Manera ta e caso di e actividad cu a tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao no mucho tempo atras cu charlanan bunita, informativo y educativo di Ramon Todd Dandare



Mag. Ling y Dr. Joyce Pereira. Nan a trata e tema di Sclavitud y nos dushi Papiamento. E sala tawata completamente yen di personanan interesa pa scucha y siña algo mas den bida. Ta tur dia nos tur ta siña algo nobo, consciente of inconscientemente. Ta hopi nomber tin riba e lista di e famnan di esnan cu tawata tin un of mas miembro di famia como esclavo hopi aña pasa. Aunke no tawata asina pisa y doloroso manera na nos isla ruman Corsou. Nos por a wak y tende hopi di e tema di Sclavitud den e ultimo simannan na e.o. e actividad na Neihgba San Nicolas y tambe na Biblioteca Nacional y Cas di Cultura. Nos ta spera di por bin cu un chispa chikito di esakinan tambe mas oro.



Lady Ruth a gusta e manera cu Dr. Joyce Pereira a habri su parti di presentacion na CBPP cu e pregunta : "Pakico Papiamento ta importante pa bo?" Hopi tawata e contestanan , e.o. cu pasobra ta pensa na Papiamento, of pasobra esey ta nos lenga materno cu nos tin cu salvaguardia.

Sra. Evelyn Ruiz Croes a habri e anochi aki, recitando un bunita poema na Papiamento di un otro autor. Mas bo tende nos idioma Papiamento, mas bo tin cu stim'e. E ta zona manera e melodianan di mas dushi y di mas bunita di un cancion eterno cu ta inspira e alma, mente y curason.

Nos no por a keda scucha



henter e charla di Joyce, pa motibo di un otro compromiso, pero si nos a scucha e charla "kort en krachtig di Ramon. Nos a nota cu e publico tawata hopi entusiasma cu hopi pregunta relaciona cu e temanan presenta pa personanan bon studia y gradua y cu titulonan grandi, pues, nan sa nan materia bon. Pordona Lady Ruth si e sa skirbi algun palabra fout den Papiamento, y sinti cune si su amor y pasion pa nos idioma. No ta pornada nos a skirbi nos bukinan y nos poemanan keto bay na Papiamento. Nos tambe ta orguyoso di nos lenga materno.

Nos a purba di trece un chispa masha chikito mes di e anochi interesante aki na



CBPP, djis pa laga bo sa cu el a tuma lugar exitosamente. E tawata un combersatorio organisa pa Fundacion Lanta Papiamento pa conmemora dia di abolicion di sclavitud cu e tema : "Sclavitud y Papiamento". Despues a sigui cu e combersacion den sala caminda tur presente por a duna nan opinion y discuti sanamente tocante e topico. Mi dushi hendenan, danki pa lesa nos relato , corda sigui cuida curpa, mente, alma y curason. No haci cu un otro locual bo no kier e otro haci cu bo.

Y...sigui duna Dios danki pa cada dia regala. Un "bearhug" pa boso tur! Love you too!

Chauffeur drumi tras di stuur cu serbete riba cara



Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un auto di huur para banda di caminda cu e chauffeur drumi cu serbete riba su cara banda di e hotzone na e highrise hotelnan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Ford Figo V1959 para riba caminda y a atende cu e chauffeur cu tabata tin su cara tapa cu serbete. Polis a lant'e y a nota cu e chauffeur tabata tin basta rato drumi y a medio recupera.

Polis a papia cune pa e core bay su cas y polis su tras pa e sigui sosega pero na su cas. El a yega sano y salbo na su cas.

Homber di edad mal herida benta banda di caminda na Bubali

Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un homber mal herida benta banda di caminda na Bubali, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu un homber mal herida curpa y cara golpia cu nanishi ta sangra. Polis a solicita ambulance pa e persona. Polis a purba comunica pero tabata dificil compronde locual e victima tabata bisa ya cu e tabata tur tolondra y tabata papia cosnan bruha.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a nota cu e mester ricibi atencion medico mas avansa y mester hib'e hospital.



Mester a activa polis, bombero y helicopter pa persona cu menos bon intencion cu su mes den Bubali Plas



Diabierna anochi a drenta informe di un problema entre un pareha di e mesun sexo banda di Bubali Plas, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema di un pareha di e mesun sexo unda despues di a discuti un di nan kier a mata su curpa den Bubali Plas. Polis a solicita bomberonan y tambe e helicopter pa asina logra localisa y rescata e persona. Despues di basta lusamento cu yamamento a logra convence pa e yega cerca y asina polis a logra detene.

Bomberonan mester a laba e awa sushi na curpa di e persona pa asina transporte pa warda di polis.



Polis a detene chauffeur burachi sin rijbewijs cu a bay dal un palo di luz

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde di Paradera pa bay Jaburibari, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur burachi sin rijbewijs coriendo e Suzuki Swift a bay dal riba un palo di luz benta esaki abao y a ranca e wayanan di "hoogspanning" bentando un otro palo di luz cu transformer riba dje y kibra e top di un otro palo di lus mas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Como cu e chauffeur tabata burachi a detene pa core auto bao influencia y ocasiona accidente cu lo salie basta caro!



Hacker pionero Kevin Mitnick a fayece cu 59 aña di edad

(AP) - Kevin Mitnick, ken su travesuranan pionero den añanan 1980 y 1990 cu a resulta den empleadonan yudando su persona horta programacion y servicio di companianan di tecnologia y telefon grandi a haci su persona e hacker Mericano mas celebra a fayece cu 59 aña di edad.





Mitnick a fayece diadomingo na Las Vengas despues di un bataya largo cu cancer di pancreas, segun Stu Sjouwerman, CEO di e agencia di training di siguridad KnowBe4, unda Mitnick tabata hefe di hacking.

Su carera colorido, for di studiante te na fugitivo di FBI, prizonero y finalmente un profesional respeta den siguridad cibernetico, ta ilustra e evolucion di sociedad su desaroyo den conocemento pa loke ta trata hacking den computer.

Via Mitnick su trayectoria profesional e pueblo por a siña con pa distingui crimen serio riba computer cu travesura di hobennan cu kier comproba nan talento den hacking. "Nunca el a hack pa placa," Sjouwerman a expresa, ken a bira partner di negoshi di Mitnick den aña 2011. "E tabata mas tanto tras di trofeonan."

Hopi fanfaria a compaña Mitnick su aresto di perfil halto den aña 1995, 3 aña despues cu el a logra scapa consecuencia den un caso di intento di hacking di un computer. Gobierno a acusa su persona dia causa miyones den daño na companianan incluyendo Motorola, Novell, Nokia y Sun Microsystems pa medio di horta programanan y cambia e codigo den e computernan.

Sinembargo fiscalnan federal a haya dificultad pa reuni evidencia di e crimennan grandi, y despues di a keda encarcela pa casi 4 aña, Mitnick a yega un acuerdo den aña 1999 cu a credita su persona pa e tempo cu el a sirbi.

Mitnick su parti fuerte tabata ingenieria social. E tabatin un talento pa haci su mes pasa pa empleadonan di compania pa por obtene password y data, un tecnica cu awo ta conoci como 'pretexting' y ta permanece un di e maneranan mas efectivo den hacking y cual tipicamente ta rekeri un gran cantidad di investigacion prome cu por ehecuta esaki exitosamente.

"Mi actividad como hacker tabata usualmente un buskeda pa conocemento, e desafio intelectual, e adrenalina y e escape di realidad," Mitnick a expresa durante un audiencia cu Congreso na aña 2000.

Mitnick a bira manera un idolo pa varios hacker cu a considera su sentencia di 5 aña excesivo. Algun a publica mensahenan riba websitenan demandando su libertad. Tambe e ta autor di "The Ghost in the Wires," cual ta conta su aventuranan como un hacker busca y 3 otro bukinan manera "The Art of Deception."

Ademas di su trabao na KnowBe4, unda Mitnick no tabata involucra cu operacionnan diario, e tabatin un negoshi separa cu su casa, anteriormente conoci como Kimberley Barry.

Mas di 10,000 persona tin plan di demanda Avast a causa di acusacion di benta di data



(NLTimes) - Mas di 10,000 residente di Hulanda a apunta pa un demanda contra e compania di siguridad Avast, conoci pa su scanner di virus. Segun Consumers United in Court (CUIC), Avast a haci uso di su scanner pa virus pa colecta secretamente data di usuarionan pa añanan largo y despues a bende e data di siguridad na companianan grandi pa miyones den ganashi. E fundacion kier casi 10 miyon euro den compensacion di daño pa consumidornan Hulandes, AD a reporta.

Mas di 435 miyon usuario, incluyendo 5 miyon residente di Hulanda, tabatin programa di anti-virus di Avast instala riba nan celular of computer den añanan recien. Entre mei y januari di aña 2020, Avast a genera miyones pa medio di usa e scanner nan aki pa colecta data, incluyendo buskedanan riba Google, informacion di GPS, bishitanan riba websitenan pornografico y compranan online, pa bende esaki na companianan manera Google, Microsoft, Yelp y Pepsi via su subsidiario Jumpshot segun e acusacion.

CUIC Foundation y e organisacion di derechonan civil Privacy First awo ta preparando un caso civil den contra di e gigante di antivirus. Recientemente nan a invita Avast pa trata un "solucion amigabel", sinembargo e invitacion "no a trece e resultado desea." Mas di 10,000 residente di Hulanda a uni e demanda aki. CUIC kier compensacion di entre 800 pa 1,100 euro pa cada usuario afecta.

"E ta impactante cu Avast, un compania cu ta boga y traha pa siguridad online, a colectivamente abusa di nos confiansa," un vocero di CUIC a conta AD. "E ta un mundo robes. Bo ta instala un programa antivirus pa proteha bo computer, y bo ta haya spionahe. Nos ta considera esaki un scandal grandi."

CUIC a urgi residentenan di Hulanda uni e demanda, bisando cu mas persona uni, mas grandi e oportunidad ta bira cu Avast lo mester paga compensacion. "Bo no mester por keda sin consecuencia ora di haci e tipo di practica aki unda bo ta gana placa violando privacidad di hende. Nan no tin ningun idea cu Avast a horta nan data ni tampoco pa kico ta usa e data aki. Un despensa no ta suficiente den e caso aki."



Minister Thijsen na 4Daagse di Nijmegen

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a presencia e ultimo dia di Vierdaagse di Nijmegen como invitado special di Stichting 4Daagse di Nijmegen. Esaki ta e di 105 edicion di e 4Daagse di Nijmegen.

For di e VIP-tribuna Minister Thijsen por a mira e grupo di participantenan di e 4Daagse canando nan ultimo meternan riba e "Via Gladiola" pa yega final di e vierdaagse. Esaki acompaña cu hopi musica y centenares di bishitante canto di caminda apoyando e participantenan. Dos banda tabata zorg pa musica, mientras den e vierdaagse mes tabata tin gruponan di fanfaria militar, di polis y di Post NL for di Hulanda y tambe fanfarianan for di otro paisnan, manera Inglatera y Suecia.

Na e sitio aki Minister Thijsen tabata tin e oportunidad pa saluda algun Arubiano cu tambe a cana e vierdaagse, manera ta e caso di Margarita



Flanders cu e aña aki a cana e vierdaagse pa di 25 biaha. Rason pa Minister Thijsen a haci entrega di un bunita bouquet di flor y a felicita señora Flanders cu e logra grandi aki. Otro Arubiano cu Minister Thijsen a topa ta señora Silvia Lewis cu a aña aki ta participa pa di 24 biaha.

E aña aki atrobe un grupo di duaneronan Arubiano a participa hunto cu Douane Nederland. Nan ta Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Gerold Tromp. Marlon Ruiz e aña aki a cana e vierdaagse pa di 17 biaha. Pa Giovanni Davelaar esaki ta su di 15 vierdaagse, mientras cu Gerold Tromp a participa e aña aki pa di seis biaha.



Na Fletcher Landgoed Hotel Holthurnsche Hof a tuma lugar e entrega di medaya na e participantenan di Douane Nederland, entre nan e tres duaneronan Arubiano, tambe hunto cu duaneronan for di diferente otro paisnan.

Minister Thijsen un biaha mas a felicita e grupo di duaneronan Arubiano pa nan logro. Tambe cu nan participacion cu nan paña y bandera di Aruba, sigur a yuda na promove nos isla na un evento asina grandi.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Arubahuis





Oranje Leeuwinnen a cuminsa Copa Mundial cu un victoria contra Portugal

(NLTimes)—E ekipo Hulandes a cuminsa nan careda den e Copa Mundial Hende Muhe cu un victoria contra Portugal. Un gol pa Stefania van der Gracht a regala e ekipo un victoria di 1-0 na Dunedin, New Zealand.

Oranje tin 3 punto despues di un wega den grupo E, manera Merca. E campeonnan Mericano a gana Vietnam 3-0 den nan prome wega. E Leeuwinnen lo enfrenta Merca dia 27 di juli y Vietnam dia 1 di augustus.

Entrenador Jonker kier pa Oranje hunga mas atake. Maneha pa Mark Parsons, e ekipo a gana Portugal 3-2 un aña pasa durante e Campeonatonan Europeo. Portugal a bin back for di un deficit di 2-0 durante e evento ey.

Oranje a tuma e iniciativa na Dunedin, cu Esmee Brugts y Victoria Pelova cu e tarea di subi velocidad. Lineth Beerensteyn tabatin e prome chens den wega pa tira gol. Van der Gragt a tira for di skina, cual capital Sherida Spitse a deliver. E referee inicialmente no a permiti e gol pa via cu esaki tabata offside, pero despues di a consulta VAR, referee Kateryna Monzul a cambia su decision.
E ekipo no logra mucho contra e velocidad di Jessica y Diana Silva, pero tambe a fracasa di caba cu wega. Roord tabatin un bon chens, y Danielle van der Donk, ken tabata fit suficiente pa hunga, no a yega na un oportunidad pa tira gol, cual a resulta cu Beerensteyn mester a tira di leu.



Portugal a pone mas presion durante e segunda mita. Pero esaki no a yega na cambionan grandi pa e ekipo. Jessica Silva a tira un gol pero esaki a ser clasifica como offside. Oranje no tabata hopi exitoso den posesion di bala na e otro banda. E keeper Portugues, Ines Pereira, a salba varios tiro di Beerensteyn y van de Donk, ken lo mester a hinca 2-0.

Cu e diferencia di solamente un gol, e wega a caba tenso. Beerensteyn mester a sali di wega despues di a foul riba dje, y Katja Snoeijs a bin den su luga. E Oranje Leeuwinnen a sali prome na fin pero por a haci'e mas facil pa nan mes si a hinca goal mas trempan.

Potret di Ritchie B. Tongo pa ANP

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Iluminacion ta siguridad



Iluminacion ta siguridad. Y no esey so, como entrada principal di San Nicolas, un caminda bon ilumina ta 'welcome' pa e habitante- y bishitantenan. Manera ta conoci, basta tempo caba pueblo ta pidi atencion pa luznan bieu y kibra cu ta forma un mal imagen y sigur cu no contribuyendo na siguridad. Mi mes varios biaha a haci pregunta na Ministernan concerni y a keda 'follow up' pa cu esaki.

Loke tabata e caso ta cu e luznan riba Bernhardstraat y algun otro caminda tabata cay bou di maneho di DOW. Aunke, cu DOW tabata haci su best, claramente e departamento ekipa pa instalacion y mantencion di luznan di caya ta ELMAR NV. P'esey, a traha riba e traspaso di maneho di e palo di luznan di DOW pa ELMAR NV. El a tuma un poco mas tempo cu nos a desea, pero e traspaso a bira un hecho y sigur e ultimo dianan nos ta mirando cu trabounan ta andando. Ya caba un gran parti di luznan a wordo instala y ta trahando duro pa finalisa e proyecto.

Danki na Ministernan di Infrastructura y Energia, DOW y ELMAR NV pa haci esaki un realidad. Danki na un ciudadano hopi alerta, Sr. Hilario Doncker, pa tene pueblo na altura di e ultimo desaroyonan pa cu iluminacion. Palabra di danki sigur na ELMAR NV pa den e temporada tras di lomba pone e luznan bieu traha mas miho posibel, aunke no tabata nan tarea, y asina ilumina nos camindanan principal den San Nicolas.

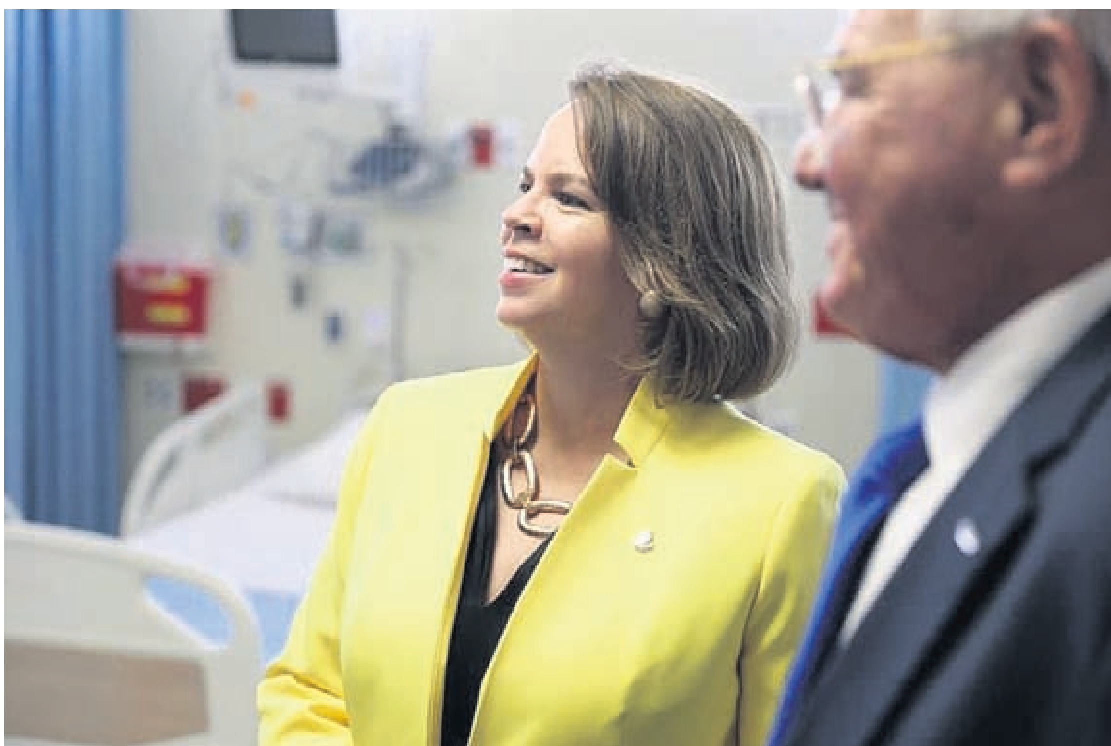






Prome Minister ta felicita Imsan cu desvelo di e seyo di acreditacion di JCI

Alabes ta felicita docter Joel Rajnherc cu un un bunita reconocimento bon mereci



Diabierna 21 di juli a tuma luga e desvelo oficial di e Certificado di e "Gold Seal of approval acreditation di Joint Commission International (JCI)". Esaki sigur ta algo cu pa cuido medico na Aruba ta grandi y historico den nos region. E acreditacion aki, manera Minister di Salud, señor Dangui Oduber a duna di conoce, cu pa haya esaki, no ta algo cu ta bay facil. Mundialmente, e acreditacion aki ta renombra y ImSan ta e prome hospital cu a obtene e acreditacion aki den full e region di Caribe Hulandes. Cu e acreditacion no solamente e calidad di cuido y servicio ta mantene prioridad pero tambe ta set e standard di mas halto pa e siguridad di pashentnan y trahadonan y tambe ta pone e calidad di cuido medico na Aruba na un nivel mundial.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita ImSan pa e logro importante aki. Tambe Prome Minister ta gradici Director di ImSan doctor Joel Rajnherc y e team completo di ImSan pa nan trabou duro y determinacion cu awe e acreditacion aki ta un realidad.

Na mes momento, Prome Minister ta felicita doctor Joel Rajnherc cu, di parti di board y trahadonan di ImSan, a ricibi un bunita reconocimento, na unda cu a desvela e Hall of Hope, Dr. Joel Rajnherc. Un reconocimento bon mereci pa e vision di doctor Rajnherc y su determinacion pa eleva cuido medico na Aruba. Pabien ImSan. Pabien doctor Rajnherc. Pabien na henter e team y trahadonan di ImSan.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Miembro di Parlamento ta puntra Minister di Salud Publico y Turismo Tocante Hospital di Aruba





Miembro di Parlamento, Sra. Aquannette A. Gunn, a dirigi un serie di preguntanan na Minister di Salud Publico y Turismo, Sr. Danguillaume Oduber, tocante e situacion actual di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH).

E preguntanan ta enfoca riba e proyecto di expansion y renobacion di HOH cu a inicia na 2014 y cu mester a keda entrega na 2018, pero cu te dia di awe no ta finalisa. E proyecto aki tabata basa riba un plan di exigencia cu expertonan di hospital a traha.
Sra. Gunn a pidi pa Minister Oduber informa Parlamento si el a duna instruccion na Hunta di Supervision di HOH pa laga un partido independiente efectua un investigacion forensico relaciona cu e proyecto di expansion y renobacion di HOH. Ademas, e ta desea di sa si e resultado di e investigacion a determina si mester entrega un keho pa un investigacion penal na Ministerio Publico, pa asina esnan responsabel por ser persigui.

E carta ta menciona tambe e disputa entre e compania di construccion OHL Arellano y SOGA, cu a resulta den e paralisacion di trabou na e proyecto di renobacion di e edificio conoci como e 'hospital bieu'. Sra. Gunn a pidi pa Minister Oduber informa Parlamento kico ta e suma cu SOGA a paga OHL Arellano na e momento cu ambos partido a dicidi di separa for di otro.
E carta ta conclui cu preguntanan tocante e situacion di posibel fraude na e laboratorio di hospital, si e mandatario a instrui e Hunta di Supervision pa laga un partido independiente efectua un investigacion forensico y si e resultado a determina si mester a entrega un keho pa un investigacion penal na Ministerio Publico, pa asina e posibel involucradonan por ser persigui.

E carta ta subraya e aspecto vital di hospital pa e comunidad y e necesidad pa e proyecto di expansion y renobacion keda finalisa. E ta pidi pa Minister Oduber informa Parlamento con e lo garantisa cu e cuido di e pashentnan ta ser optimalisa durante cu e proyecto di expansion y renobacion no a finalisa ainda.
E preguntanan aki ta representa un intento pa clarifica e situacion actual di e proyecto di expansion y renobacion di HOH y pa busca transparencia den e maneho di e situacion. E empleadonan di HOH y e demas ciudadanonan ta preocupa cu un proyecto cu mester a keda entrega den 4 aña y cu otro aña lo cumpli dos lustro di construccion y ainda no tin fecha pa entrega e proyecto. Nos hospital ta un asunto di bida y morto y nos merece un solucion pronto. Pero en bes di esey, nos ta haya un proyecto cu a sali for di control, cu un presupuesto cu a subi for di 252 miyon florin pa un suma asombroso di alrededor di 400 miyon florin.

'Back to School' cu MEP

Sea creativo, graba bo video cu chens pa gana material y uniform di scol

Pa e comienso di aña escolar nobo, Partido MEP tin un campaña chikito via medionan social pa asina encurasha muchanan pa ta creativo den nan tempo liber durante vakantie y alabes haya e chens pa gana un "Back to School" cadeaubon pa material y uniform di scol. Cu esaki Partido MEP ta contribui na 4 feliz ganado hoben di scol basico y scol secundario mientras ta gosa di creatividad di nos muchanan y hobennan.

E prome premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 500,- na material di scol. E di dos premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 150,- na uniform di scol. Ganadonan lo ricibi un cadeaubon di e suma menciona.
Con pa participa? Facil. Sea creativo ta e regla principal.
Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Videonan cu wordo manda, lo wordo bon gescan prome cu publica nan riba paginanan social di Partido MEP. Un panel di hurado independiente lo scoge e videonan ganado. Ganadonan lo wordo anuncia dia 10 di augustus pa asina nan haya chens pa bay reclama nan premio prome cu scol habri.

Partido MEP ta felicita tur mucha cu ta bay over pa e siguiente klas. Y pa esnan cu no a logra pasa e aña, Partido MEP ta desea nan animo y curashi den e aña escolar nobo nan dilanti. Na tur studiante na Aruba, pone tur bo mente y curason pa studia, keda focus riba bo estudio y bo futuro. Gosa di boso vakantie, sea creativo, graba bo video y manda nos pa nos pagina social y exito na tur cu ta participa pa gana.

GRABA UN VIDEO DI TikTok DI 15-30 SECONDE
INDICA KICO MAS BO TA GUSTA NA SCOL Y PARTICIPA Y GANA
CADEAU BON PA MATERIAL Y UNIFORM DI SCOL
UNDA PA MANDA VIDEO?
INFO@MEP.AW
Tur video lo wordo revisa prome cu publica!
GANADONAN lo wordo anuncia dia 10 DI AUGUSTUS
Sin Miedo
Goza dushi
FECHA PA ENTREGA
Te cu dialuna 7 di augustus
PROME PREMIO PA SCOL BASICO Y SCOL SECUNDARIO
AWG.500,- NA MATERIAL DI SCOL
SEGUNDO PREMIO PA SCOL BASICO Y SCOL SECUNDARIO
AWG.150,- NA UNIFORM DI SCOL

Biba Nos Herencia!:

Ban topa y fotografía monumentonan di Aruba hunto!









Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta orguyoso di por anuncia cu a ricibi un contribucion for di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda pa un proyecto nobo titula: Biba Nos Herencia!

P'e proyecto di Biba Nos Herencia nos ta trahando cu fotografo Monique Anrochte, Aruba Tourism Authority y otro partnernan cultural local. Pa medio di e proyecto aki nos ta celebra e hecho di preserva nos herencia cultural pa futuro generacionnan y kier comparti e orguyo y pasion pa nos cultura pa medio di diferente actividadnan y competencianan cu ta pone enfasis na experencia cultura, historia y nos herencia (tangibel y intangibel) .

Pa inicia e proyecto SMFA hunto cu e diferente partnernan lo organisa 3 Instameet; Un Instameet ta un encuentro entre amantenan di fotografia pa explora y fotografia un area y su monumentonan y asina comparti esakinan y nan storianan riba Instagram. Personanan cu ta, of conoce, un persona cu interes den herencia cultural y fotografia, join nos na un of mas di e Instameetnan. Por registra via di e link: Bit.ly/Langleventheterfgoed riba nos pagina di Facebook of Instagram.

E fechanan lo ta dia 14-17 y 19 di augustus y por participa na un of mas Instameets.
Den e prome Instameet lo explora y fotografia e area di Rancho y Museo Arkeologico Nacional di Aruba. E di dos Instameet lo enfoca riba Monumentonan y historia di San Nicolas y e ultimo lo bishita diferente monumentonan rond di Aruba.
Pa mas Informacion y demas actividadnan bishita nos pagina di Facebook Stichting Monumentenfonds Aruba of Instagram Monumentsfundaruba of por contact nos via di info@monumentenfondsaruba.com

Nos ta hopi contento y gradici cu nos partnernan cultural pa e proyecto aki: Stichting Rancho, National Archaeological Museum of Aruba, Artisa, Fundacion Museo Arubano, Museo Cas Tan Tin, Fundacion Kapel di Bethania, Archivo Nacional Aruba.

Resultado Sorteo
juli 22 y 23, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1085	8641	1211	4187
4592	7195	SUPER5	8889
4863	8805	-	6789

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9776	1478	4845	8544
5698	3224	SUPER5	9515
0209	4234	06650	9441

	MERDIA	ANOCHI	DIADOMINGO MERDIA
CATOCHI	Sorteo # 3979	Sorteo # 7998	Sorteo # 3980
	8358	0771	8599
	9574	9016	3942
	6087	1444	9766
MULTI-X	X2	X2	X2
BIG 4	Sorteo # 3979	Sorteo # 7042	Sorteo # 3980
	2100	2412	9793
1OFF	Sorteo # 2035	Sorteo # 1747	Sorteo # 2036
	3527	6603	5538
ZODIAC	Sorteo # 3979	Sorteo # 5801	Sorteo # 3980
	4505	0571	4534
	Leo	Aquario	Cancer
LUCKY 3	Sorteo # 853	Sorteo # 731	Sorteo # 854
	011	691	920
MULTI-X	X2	X2	FP

ANOCHI

LOTTO 5	01-15-21-24-25
Sorteo # 2408	Joker 14 Letter E
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x Match 4+	310.000,-
7 x match 4	
156 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	12-13-15-17-24
Sorteo # 6185	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	72.000,-
5 x Match 4	
137 x Afl 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU Sorteo #

DIADOMINGO MERDIA

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	310.000,
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-13-20-25-
Sorteo # 6186	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	75.000,-
8 x Match 4	
95 x Afl 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU Sorteo #

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa
tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Kibrahacha	San Lucas
Tel. 583 4908	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela, bisa wela, tanta stima:



Apolonia Supriana Maduro
Mihor conoci como:" Chupi, Mai, Jana"
*08-02-1920 †19-07-2023
Vda. di Alfonso Krosendijk
Vda. di Reinhard Luciana ex. B-15.

Na nomber di su:
Yiunan: Filomena Krosendijk
Alfonsia "Chichi" y Hendrik Quant
Beatrix Luciana
Sonia y Steve Dunlock
Lourdes y Eddy Breinburg (Hulanda)
Ingrid Luciana (Curacao)
Rignald Luciana
Hubert Luciana
Carlos Luciana
Ayudante cu e la stima manera un yiu: Cynthia Ras
Manera Yiu: Ivy Sophia, Gilda Andrade, Gorettie Thode y Clara Garcia
Nieto(a)nan: Ivo Fecunda, Alfonso Quant, Nadya Dennie, Steven, Sherman y Sharlon Dunlock, Reinhard y Aimee Breinburg, Andre y Jennifer Janga, Osrid Pourier, Tamara Luciana, Jermain, Lisandro, Whitney y Britney Luciana, Shariska, Juan Carlos y Supriana Luciana

19 nieto y 25 bisanieto, 1 tataranieto.

Tur su subrino y subrinanan cu e la stima meskos cu yiu.

Cuñanan: Mireya Maduro y famia na Hulanda
Magdalena, Alberto y famia na Curacao
Ihanan: Maria (Chia) Lobbrecht Koolman y famia
Aura Finies Krosendijk y famia na Boneiro
Bencho Kwidama y famia

Demas famia nan y conocirnan na Aruba, Boneiro, Hulanda y Merka

Ruman nan di Flor di Brazil

Mai su desea ta pa bin bisti na color nan alegre.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistad.

Lo tin Condolencia Dialuna 24 di Juli 2023 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 26 di Juli 2023. Nos defunto stima lo reposa for di 9:00 pa 11:00or di mainta na Pray Funeral Home y despues pa Santana Central na Sabana Basora

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco de Sales Gomes
*29-01-1959 - †18-07-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Fidelio Gomes y †Petra Gomes-Croes
Casa: Ingracia Gomes-Croes (Chichi)
Yiunan:
Franklin Gomes y pareha Randishlay Werleman

Rumannan:
†Augusto Gomes y Lucia Gomes-Kelly y famia
†Rigoberto Gomes y Sisi Paskel
†Juan Gomes y Marianita Gomes-Koolman y famia
Ida Maduro-Gomes y †Adrian Maduro y famia
Mena Werleman-Gomes y Thomas Werleman y famia
†Agapito Gomes y famia
Victorianus Gomes y famia
Lourdes Gomes
Bernadeta Gomes

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, suegro y suegranan
Tur su bon amigonan bow palo na cas ariba.
Su amigo Miro y bisiñanan, ex trahadornan di Albo Aruba.
Su team di domino di Rooi Afo y sportboys.
Demas famia: Gomes, Croes, Maduro, Koolman, Dirksz, Werleman, Kelly, Luydens, Macintosh, Webster, Willems, de Cuba, Marchena y Goeloe.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 27 di juli 2023. Nos defunto stima lo reposa for di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home, diaranson 26 di juli 2023 for di 7:00 pa 9:00 pm

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Rose Marie Metellus
*25-06-1954 - †20-07-2023
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia cu a bay sosega y ta sperando riba e dia cu Jehova lo libr'e for di e poder di Seol of Graf y lant'e bek for di morto (Oseas 13:14):

mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Juan Isildo Rasmijn
(mihor conoci como Silo, Tata, Mo Silo, Mo Chido, Juancho, ex-Taxista [ex-164] y pensionado di Postkantoor)
15 mei 1939 - 19 juli 2023

Su esposa stima: Magriet Werleman-Rasmijn

Su yiunan:
Meda y Steve Cabenda y famia
Thelma y Kenneth Winklaar y famia
Rolando y Lidia Rasmijn y famia
Renny y Paulette Rasmijn y famia
Ruth y William Perdomo y famia
Tabita y Giovanni Webb y famia
John y Anyocelina Rasmijn y famia
Zipporah y Jonathan Cornes y famia

Su nietonan: Maurice y Kimberly, Tamara, Emmanuel, Jemuel y Jacqueline y yiunan, Ludwig, Stephanie, Jermain y yiunan, Abilene y Carlton, Nick, Arauna y Joshua, Saron y Estefy, Ava, Ariadna, Ambar, Seantrick, Giontrick, Joceline, Ethan, Keith y Zara

Bisanietonan: Liahm, Athena, Isaiah y Sereia

Su rumannan:
Olga y Antonio Schwengle y yiunan
Narciso y Lusalba Rasmijn y yiunan
Piet Rasmijn y yiunan
Jacinto y Oneijda Rasmijn y yiunan
Regina y Theo Martijn y yiunan
Maria Rasmijn y yiunan
Rita y Daniel v/d Linde y yiunan
Lena y Hector Faustin y yiu
Sabina y Gino Daal y yiu
Eileen Rasmijn y yiu

Su swa y cuñanan:
Aura Werleman y yiunan
Minguel Werleman
Alfonso Werleman y yiunan
Nadi y Lucia Werleman y yiunan
Cornelia y Harold Maduro y yiunan
Leonario y Carmen Werleman y yiunan

Subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famia:

Rasmijn, Werleman, Arends, Cabenda, Winklaar, Herms, de Laat, Perdomo, Webb, Ramos, Cornes,
Giel, Stewart, Quevedo, Litzouw, Croes, Thijsen, Slater, Caicedo, Schwengle, Tapia, Martijn, v/d Linde,
Faustin, Daal, Paesch, Henriquez, Maduro, Valdez, Charles, De Kort, Besaril, Ras, Faneyte, Colina,
Wouters, Van Dalfsen, Van Uden, Verbist, Herera, Schönherr

Tur su rumannan Testigo di Jehova, specialmente su rumannan di congregacion Savaneta.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diabierna 21 di juli 2023 di 7:00-9:00 pm na Royal Funeral Home.

E acto di entiero lo tuma luga dialuna 24 di juli 2023 di 2:00-4:00 pm na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta 337-B.

Lo tin un discurso biblico cu lo cuminsa 3:15 pm. Despues, lo bay Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menciona un famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Para los que amé y para los que me amaron: "Que la tristeza se convierta, en Confianza y Fé.
Es solo por un momento que vamos a estar separados así que Bendigan los recuerdos de su Corazón"

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser keri:

Leila Gregoria Contreras Romero
Mihor conoci como "Leila"

Na nomber di su:
Mayornan: † Magaly Romero
† Luis Francisco Contreras

Yiunan:
Sebastian "Seba" Andres Borja Contreras
Sharon Dominique Dirksz y Jeanrick Arcaya
Ashley Daniella Silva Coronado

Rumannan: † Aristóbulo Contreras Romero
John Luis Contreras Romero y Kelly de Moya
Iraida Contreras Romero

Subrina y subrinonan:
Melannie Gaona Contreras
Alonso Gaona Contreras
John Kevin Contreras
Abigail Ariani Sierra

Tata di su yiunan: Ever Borja
Rochamil Dirksz
Eroy Silva Coronado

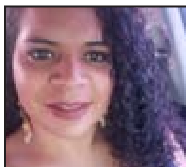
Su ex suegro y suegra:
Roberto y Jamila Dirksz El Foris

Tanta y omonan, primo y primanan, y demas famia: Contreras, Romero, Borja, Dirksz, El Foris, Silva, Coronado, de Moya, Gaona, Sierra, Arcaya y demas famianan na Colombia.

Su ex Coleganan di S.A.B.A., su pashentnan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.
Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan alegre
Lo tin Condolencia Diaranson 26 di Juli 2023 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.
Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar Diahuebs 27 di Juli 2023 di 2:00or pa 4:00or di atardi na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

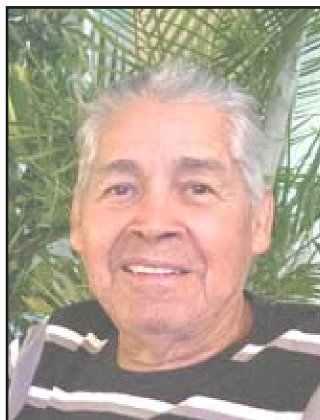
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Nayibe Isabel Herrera
Cariñosamente yama "Nayi"
*22-09-1991 - †18-07-2023
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Feliz ta e hendenan cu ta haya forsa serka bo!
Si, feliz ta hende cu, di curason, ta anhela pa ta riba e camindanan cu ta hiba na bo cas. Salmo 84:5

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr. Raymundo Nildo Nicolaas
mihor conoci como: "Ni / Jerry"
*15-03-1940 † 16-7-2023

Na nomber di:
Tata: †Bartolomeo Carlo Nicolaas
Mama: †Leoncita Arends
Esposa: Graciela Maria Nicolaas-Ras "Elia"
Yiunan:
Carlos Michel Nicolaas
Nicole Izaira y Jason Christopher Croes-Nicolaas
Nieto:
Joaquim Braycen Jayce Croes
Rumannan:
†Sr. Facundo Nicolaas
†Sra. Vda. Juliana Edna de Lange-Nicolaas y †Richard de Lange
†Sra. Vda. Greta Harms-Nicolaas y †Ruben Harms
Sra. Vda. Agnes de Windt-Nicolaas y †Rigoberto de Windt
†Sr. Juan y †Maria Nicolaas-Schel
†Sra. Mildred Tromp-Nicolaas y Mario Tromp
Sr. Karel y Ingrid Nicolaas-Hosé
†Sr. Marcolino y †Aurora Nicolaas-Jacopucci
Sra. Vda. Dina Arends-Nicolaas y †Jacobo Arends
†Sr. Mirto y Greta Nicolaas-Feliciana
Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth
Sra. Alexandra Medina-Nicolaas y Wilfrido Medina
Sr. Michael y Astrid Nicolaas-Ritfeld
Demas famia:
Sra. Vda. Margo Dirksz-Ras y †Sr. Herbert Dirksz
Sr. Edmundo Ras y Roosje Ras-Leañez
Sr. Remigo Ras y Rocio Ras-Maduro
†Sr. Edfrain Ras
Sra. Mayra Alders-Ras y Gregory Alders

Subrino y subrina nan, tanta y omo nan, primo y primanan, ihanan, conosirnan y demas famia na Aruba, Alemania, Boneiro, Corsou, Hulanda y Merca. Excoleganan di Spritzer & Fuhrman y su bon amigonan Donny Hosé, Juancho Lampe y Rochi Vrolijk.

Oportunidad pa Condolencia: Dialuna 24 juli 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home.

Acto di Entiero: Diamars 25 juli 2023 for di 2'or pa 4'or di merdia na Pray Funeral Home.

Cremashon la tuma lugar den seno familiar.
Despues di despedia no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Staff y personal di Pray Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Lucien David Kaarsbaan
*2 april 1956 – †15 juli 2023

Na nomber di su:

Tata: † Cornelio Kaarsbaan
Mama: † Sinelia Soerka

Yiunan:
Monique Kaarsbaan y Antonio Mitchell
Yvonne Kaarsbaan
Lionel y Christine Kaarsbaan
Davidson Kaarsbaan y Shaiendra Croes

Mama di su yiunan: Edselyn Servanie

Rumannan:
Siegfried Soerka y famia
Nelius Kaarsbaan y famia
Ruthmila Kaarsbaan y famia
Henrey Kaarsbaan y famia
Edmund Kaarsbaan y famia
Rudolf Kaarsbaan y famia
Ruthsela Soerka y famia
Wilfried Soerka y famia

Nieta i nietonan:
Xander Kaarsbaan
Davion Kaarsbaan
Daveny Kaarsbaan

Amigonan manera ruman: Frido (Brotherline), Greg, Victor, Haizem, Wilfrido, Mariano, Jacobo (Noni) y nan famia.

Primo y primanan, sobrino y sobrinonan, tanta y omonan.

Demas famia Kaarsbaan, Soerka y Servanie.

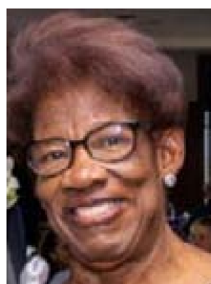
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conoci.

Acto di condolencia lo tuma lugar dialuna 24 juli 2023 na Aurora Funeral Home di 7or pm pa 9pm.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Mona Bardouille
*28-05-1950 ~ †18-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Dos mil persona evacua pa candela na Grecia



(AP) — Un candela na e isla Griego di Rhodes pa un di cinco dia a forsa autoridadnan pa duna orden pa evacua cuatro sitio, incluyendo dos resort banda di lama.

Como 2mil persona incluyendo turista a keda evacua via lama, segun vocero di departamento di bombero, Yannis Atropios a bisa diasabra nochi. El a agrega cu e hotelnan y casnan di huur cu a evacua "ta representa menos cu 10% di e acomodacion turistico di e isla." El a agrega cu a evacua tur bishitante sin incidente.

Tres barco di wardacosta, un barco salbabida di ehercito, un nave inflable di forsanan special y 30 boto priva a yuda cu e evacuacion. Compania di transporte di pasahero priva, Blue Star a ofrece un di su barconan pa acomoda e evacuadonan, segun Artopios.

Den dianan anterior, e candela tabata confina na e centro montañoso di e isla, pero cu ayudo di biento, temperaturanan hopi halto y condicionnan di secura, el a plama diasabra den direccion di e costa riba e banda oriental di e isla. Medionan di comunicacion local a reporta cu e candela a alcansa tres hotel, aunke ya e huespednan tabata evacua.



Premier Israeli hospitalisa pa procedura di curason

(AP) – Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu a bisa ayera trempan cu e tabata bayendo hospital pa un procedura di emergencia pa ricibi un pacemaker, pero a priminti di continua cu su plan controversial di reforma hudiciario.

Den un declaracion breve graba riba video alrededor di 2am, Netanyahu a bisa cu a pone riba dje un aparato di monitoreo despues cu el a keda hospitalisa brevemente siman pasa pa loke su oficina a bisa tabata deshidratacion. El a bisa cu un alarma riba e aparato a beep diasabra nochi, loke ta nifica cu e mester un pacemaker inmediatamente. "Mi ta sinti excelente, pero mi ta tende di mi dokternan," el a bisa.

Den un declaracion cortico, oficina di Netanyahu a bisa cu e lider Israeli ta bay ta bao anestesia. Na su lugar mientras tanto ta keda minister di Husticia, Yariv Levin.

Oficina di Netanyahu a haci e anuncio mientras Israel ta enfrenta protestanan amplio riba caya pa motibo di e plan contencioso di reforma hudicial di Netanyahu. E plan a duna impulso na lunanan di protesta, cu cienmiles subiendo caya diasabra nochi pa manifesta contra esaki prome cu un voto parlamentario clave awe dialuna.

Levin ta e mente tras di e plan di reforma.

Oficina di Netanyahu a bisa cu e prome minister lo ricibi e pacemaker na Hospital Sheba na Israel, unda el a ricibi tratamento siman pasa tambe.
Netanyahu a bisa cu e tabata spera di sali for di hospital ayera y bay e Knesset – parlamento Israeli – prome cu e voto anticipa pa su reforma. Na mes momento, el a bisa cu e ta spera di yega na un acuerdo cu su oponentenan.

Ta usa un pacemaker na momento cu curason di un pashent ta bati mucho slow, loke por causa cu ta cay flauw, segun Instituto Nacional di Salud. Tambe por us'e pa trata fayo cardiaco. Door di manda pulsonan electrico na e curason, e aparato ta aumenta of mantene e curason na un ritmo normal, permitiendo e curason pa manda sanger na e curpa na un nivel normal.

